

Restart — La possibilità di scegliere porta in sé la bellezza di essere liberi. Di osservare, provare, costruire, adattare. Intelligenza e obiettivo. Ricerca ed elaborazione. Lo sviluppo è il cambiamento più produttivo del progetto. / The possibility of choice encapsulates the beauty of freedom, of looking, trying out, building, adjusting. Intelligence and objective. Research and processing. The development is the most productive change in the design. / Die Möglichkeit zu wählen trägt auch den Wert der Freiheit in sich. Beobachten, ausprobieren, gestalten, anpassen. Intelligenz und Ziel. Analyse und Ausarbeitung. Die Phase der Entwicklung ist die produktivste Veränderung des Entwurfs. / La possibilité de choisir porte en soi la beauté d'être libres. D'observer, essayer, construire, adapter. Intelligence et objectif. Recherche et élaboration. Le développement est le changement le plus productif du projet. / La posibilidad de elegir conlleva la belleza de ser libres. De observar, probar, construir, adaptar. Inteligencia y objetivo. Investigación y elaboración. El desarrollo es el cambio más productivo del diseño.

sitland

Restart Collection — La trasformazione di un'area in uno spazio misura nuove dimensioni. La funzione è protagonista di contesti multipli. Individuo, professione, socialità. Gli arredi disegnano condivisioni di tempo e luogo. / The transformation of an area in a space sets out new dimensions. Function is a key feature in multiple contexts. Individual, work, socialising. Furniture maps out the sharing of time and place. / Die Verwandlung von Flächen in Räume eröffnet neue Dimensionen. Funktion ist vorrangig in unterschiedlichen Nutzungen. Privat, Beruf, Geselligkeit. Die Einrichtung definiert Teilung und Gemeinsamkeit von Zeit und Raum. / La transformation d'une zone en un espace mesure de nouvelles dimensions. La fonction est protagoniste de contextes multiples. Individu, métier, socialité. Les meubles dessinent des partages de temps et de lieu. / La transformación de un área en un espacio determina nuevas dimensiones. La función es la protagonista de múltiples contextos. Persona, profesión, socialización. Las decoraciones delinean el tiempo y el lugar por compartir.

Collections

Info

Line	4	Technical	167
Body	12	features	
Ice	18		
Classic	24		
Team Strike	34		
Invicta	40		
Libra	48		
Web-on	54		
Soffio	60		
Mesh Line	68		
No Name	74		
Delta	80		
Team W	86		
Be Quadra	92		
1 Mas	98		
Uni	104		
Unimesh	110		
Mail	116		
Mikado	124		
Canapè	130		
Dodo	138		
Lotus	142		
Wave	148		
Hug	154		
Take-it	160		



Line — Linea inconfondibile. Una personalità estetica lineare e raffinata e una declinazione funzionale efficiente e personalizzabile. Line è la collezione di sedute direzionali, manageriali e meeting, con eleganti braccioli a sbalzo e seduta extrasottile dal design distintivo, impreziosito da rivestimenti in finiture di pregio, in versione liscia o caratterizzata da cuciture orizzontali. Line è disponibile con diverse tipologie di meccanismo e nelle versioni slitta e sgabello. / Unmistakable line. A sophisticated and linear aesthetic personality and an efficient and custom range of functions. Line is the collection of executive, managerial and meeting seats, with elegant cantilevered armrests and ultra-slim seat with distinctive design, embellished by upholstery in luxury finishes, in plain version or featuring horizontal stitching. Line is available with different types of mechanism and in the sled and stool versions. / Geradlinig und raffiniert im ästhetischen Charakter, in der Funktion effizient und individuell zu gestalten. Line ist eine luxuriöse Kollektion von Sitzmöbeln für Geschäftsleitung, Management, Meeting: elegante, ausladende Armlehnen, extraschlanke Sitzflächen im exklusiven Design, veredelt durch kostbare Ausfertigung, in den Ausführungen glatt oder mit horizontalen Nähten. Line ist mit verschiedenen Mechanismen und in den Varianten mit Kufengestell und als Hocker erhältlich. / Ligne unique. Une personnalité esthétique linéaire et raffinée et une déclinaison fonctionnelle efficace et personnalisable. Line est la collection de fauteuils de direction, management et réunion, avec d'élégants accoudoirs en porte-à-faux et une assise extra-fine au design reconnaissable, enrichie par les finitions de qualité des revêtements, dans la version lisse ou avec coutures horizontales. Line est disponible avec plusieurs typologies de mécanisme et dans les versions à piètement luge et tabouret. / Línea inconfundible. Una personalidad estética lineal y refinada y una combinación funcional eficiente y personalizable. Line es la colección de sillas de dirección, operativas y de confidente, con apoyabrazos elegantes en voladizo y asiento muy fino de diseño peculiar, embellecido por revestimientos en acabados preciosos, en versión lisa o caracterizada por costuras horizontales. Line dispone de distintos tipos de mecanismos, en las versiones con patines y taburete.

≥ technical features, p 168









Body — Il fascino dell'eleganza. Una collezione completa, declinata nei modelli direzionale, manageriale e meeting. Body è la linea di sedute con struttura monoscocca in legno multistrato di faggio, rivestito con imbottitura sagomata ergonomica, disponibile in raffinate finiture tessili differenti, ciascuna proposta in un'ampia gamma cromatica. I braccioli in lama di acciaio, integrati nella struttura, completano l'elegante design, rivestiti nella stessa finitura della seduta. / The charm of chic. A complete collection with executive, managerial and meeting models available. Body is the line of seating with single-shell structure in beech plywood, covered with shaped and ergonomic upholstery, available in sophisticated different textile finishes, each one proposed in a wide colour range. The steel blade armrests, built into the structure, add to the elegant design, covered in the same finish as the seat. / Reizvolle Eleganz. Eine komplette Kollektion, angeboten in den Modellen für Geschäftsleitung, Management und Meeting. Die Linie Body besteht aus Sitzschalen, hergestellt aus Buchensperrholz, überzogen mit körpergerecht geformter Polsterung, erhältlich in verschiedenen, hochwertigen Stoffen, alle in einer umfangreichen Farbpalette angeboten. Die in die Struktur integrierten Armlehnen aus Stahlblech vervollständigen das elegante Design und sind in der gleichen Stoffvariante der Sitzschale ausgeführt. / Le charme de l'élégance. Une collection complète, déclinée dans les modèles direction, management et réunion. Body est la ligne de sièges avec structure monocoque en multiplis de hêtre, revêtue d'un rembourrage galbé ergonomique, disponible dans des finitions textiles différentes et raffinées, proposée chacune dans une vaste gamme chromatique. Les accoudoirs en lame d'acier, intégrés dans la structure, complètent l'élégant design, et sont revêtus dans la même finition que l'assise. / El encanto de la elegancia. Una colección completa compuesta por modelos de dirección, operativos y de confidente. Body es la línea de sillas con estructura monocasco de madera estratificada de haya, revestida con acolchado perfilado ergonómico, disponible en diferentes acabados textiles refinados, cada propuesta se presenta en una amplia gama de tonalidades. Los apoyabrazos en lámina de acero integrados en la estructura completan el diseño elegante, revestidos en el mismo acabado de la silla.

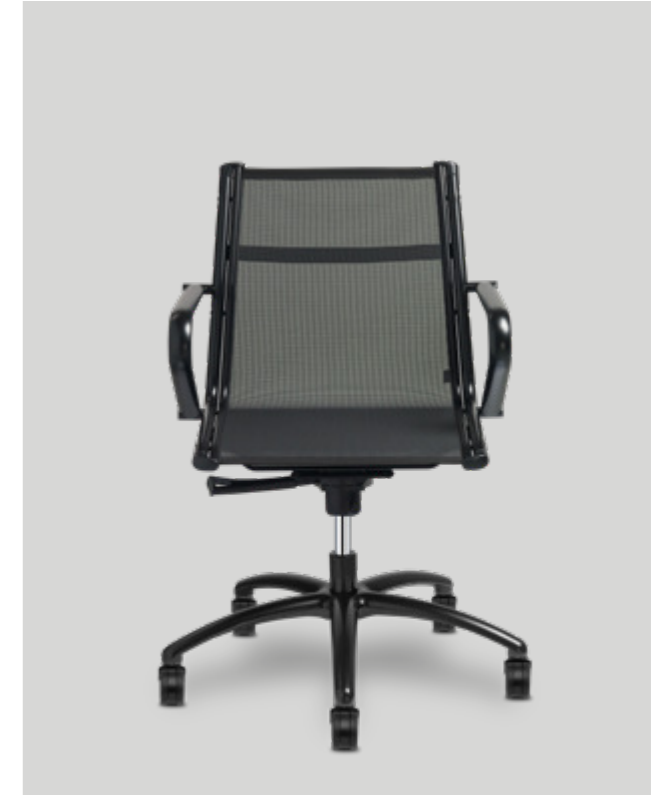






Ice — Un classico di tendenza. Ice è la collezione di sedute per uffici direzionali e manageriali, completata anche da un modello adatto a sale riunioni e sale d'attesa. Caratterizzata dal fine rivestimento in rete traspirante colore nero, Ice è disegnata da un essenziale telaio esterno in tubo d'acciaio, disponibile in finitura cromato o nero. I braccioli integrati nella struttura sono coordinati alla seduta, con possibilità di rivestimento top in tre diverse finiture. / A trendy classic. Ice is the collection of seating for executive and managerial offices, also including a model suitable for meeting rooms and waiting rooms. Featuring a fine covering in black breathable mesh, Ice is outlined by an understated outer frame in tubular steel, available in chromed or black finish. The armrests built into the structure are coordinated with the seat, with the possibility of top upholstery in three different finishes. / Ein Klassiker genau im Trend. Ice ist eine Kollektion von Sitzmöbeln für das Direktions- und Managementbüro, vervollständigt durch ein Modell für Sitzungs- und Besucherräume. Ice, geprägt durch den edlen, atmungsaktiven Netzbezug in schwarzer Farbe, zeichnet sich durch ein minimalistisches, außen liegendes Stahlrohrgestell aus, das in der Ausführung verchromt oder schwarz erhältlich ist. Die in die Struktur integrierten Armlehnen sind auf die Sitzfläche abgestimmt, Überzüge der Oberseite in drei verschiedenen Ausführungen. / Un classique de tendance. Ice est la collection de sièges pour bureaux de direction et management, complétée également par un modèle adapté aux salles de réunion et aux salles d'attente. Caractérisée par un fin revêtement en maille filet respirante de couleur noire, Ice est constituée d'une structure essentielle en tube d'acier, disponible dans la finition chromée ou noir. Les accoudoirs intégrés dans la structure sont coordonnés avec l'assise, avec revêtement supérieur disponible en trois finitions différentes. / Un clásico de tendencia. Ice es la colección de sillas para oficinas de dirección y operativas, que se completa también con un modelo apto a las salas de reunión y de espera. Caracterizada por el revestimiento fino en malla transpirable de color negro, Ice se caracteriza por un bastidor externo esencial en tubo de acero, disponible en acabado cromado o negro. Los apoyabrazos integrados en la estructura están coordinados con el asiento, con posibilidad de revestimiento de alta calidad en tres acabados diferentes.







Classic — Estetica raffinata. La collezione Classic arreda lo spazio ufficio con sedute direzionali con schienale alto, sedute manageriali e meeting con piedini fissi, caratterizzate da un design essenziale e rivestimenti pregiati, con otto finiture a catalogo a scelta, tra tessuti e pelli, in numerosi varianti cromatiche. Il telaio, in acciaio cromato o verniciato nero opaco, è completato dal basamento a cinque razze disponibile nelle finiture alluminio lucido e alluminio nero opaco. / A sophisticated aesthetic. The Classic collection furnishes the office space with high-backed executive seating, managerial and meeting seating with fixed feet, featuring an understated design and luxury covers, with a choice of eight catalogue finishes, fabric and leather, in numerous colour versions. The frame, in chromed steel or matte black coated, also has a base with five spokes available in matte black aluminium and gloss aluminium finishes. / Raffinierte Ästhetik. Die Kollektion Classic besteht aus Bürostühlen mit hoher Rückenlehne für das Direktionsbüro und Stühlen mit fixen Füßen für Management und Meeting, die sich durch minimalistisches Design und hochwertige Bezüge auszeichnen, mit acht Stoff- und Lederbezügen zur Auswahl, alle in zahlreichen, farblichen Varianten. Das verchromte oder schwarz matt lackierte Stahlgestell wird durch ein fünfstrahliges Fußkreuz in den Ausführungen Aluminium glänzend und Aluminium matt schwarz komplettiert. / Esthétique raffinée. La collection Classic meuble l'espace bureau avec des fauteuils de direction à dossier haut, des fauteuils management et réunion sur patins fixes, tous caractérisés par un design essentiel et des revêtements de qualité, avec huit finitions au choix en catalogue, entre tissus et cuirs, en de nombreuses déclinaisons chromatiques. La structure, en acier chromé ou laqué noir mat, est complétée par un piètement à cinq branches disponible dans les finitions aluminium poli et aluminium noir mat. / Estética refinada. La colección Classic amuebla la oficina con sillas de dirección de respaldo alto, sillas operativas y de confidente con patas fijas. Se caracterizan por un diseño esencial y revestimientos refinados, con ocho acabados en catálogo, a elegir entre telas y pieles en numerosas variantes cromáticas. El bastidor es de acero cromado o pintado negro mate y se completa con base de cinco radios disponible en los acabados de aluminio brillo y aluminio negro mate.











Team Strike — Tecnologia del comfort. Complicità nei movimenti, con sistema sincronizzato di regolazione dell'angolazione tra sedile e schienale, cinque posizioni selezionabili e sistema anti-shock. Team Strike è la seduta regolabile secondo esigenza. Studiata per garantire la riduzione dell'affaticamento muscolare e assicurare una postura corretta, è completata da un supporto lombare regolabile, schienale traspirante e seduta imbottita indeformabile con tecnologia Comfort-Air. / The technology of comfort. An aid to movement, with a synchronised system of adjustment of the angle between seat and back, with a selection of five positions and anti-shock system. Team Strike is a seat that can be adjusted as required. Designed to reduce muscle fatigue and ensure correct posture, it also has adjustable lower back support, a breathable back and shape-retaining upholstered seat with Comfort-Air technology. / Technologie der Bequemlichkeit. Zusammenwirken der Bewegungen, mit Synchron-Systemen zur Verstellung des Neigungswinkels zwischen Sitz und Rückenlehne, Wahl zwischen fünf Positionen und Antischocksysteem. Der Sessel Team Strike ist verstellbar. Er wurde entwickelt, um die Ermüdung der Muskeln zu reduzieren und eine korrekte Sitzhaltung zu ermöglichen, komplett mit verstellbarer Lendenstütze, atmungsaktiver Rückenlehne und Sitzfläche mit formbeständiger Polsterung durch Technologie Comfort-Air. / Technologie du confort. Complicité dans les mouvements, avec système synchronisé de réglage de l'angle entre l'assise et le dossier, choix entre cinq positions et système antichoc. Team Strike propose une assise réglable suivant les exigences. Étudié pour garantir la réduction de la fatigue musculaire et assurer une posture correcte, le fauteuil est complété par un support lombaire réglable, un dossier respirant et une assise rembourrée indéformable avec technologie Comfort-Air. / Tecnología y confort. Complicidad en los movimientos, con el sistema sincronizado de regulación del ángulo entre el asiento y el respaldo. Posibilidad de seleccionar cinco posiciones y sistema de seguridad antigolpeo. La silla Team Strike se regula adaptándose a las exigencias del usuario. Estudiada para garantizar la reducción del cansancio muscular y mantener una postura corporal correcta, se completa con un soporte lumbar regulable, respaldo transpirable y asiento acolchado indeformable con tecnología Comfort-Air.

≥ technical features, p 171







Invicta — Office design. Con una linea essenziale, facilmente inseribile in qualsiasi contesto d'arredo, la collezione Invicta propone una seduta completamente personalizzabile, con sistema automatico di calibratura dell'oscillazione e blocco in quattro posizioni con meccanismo anti-shock. Sul supporto lombare è applicabile a piacere un badge personale, removibile in qualunque momento. Nei modelli Invicta Balance e Invicta Point sono disponibili anche i rivestimenti sfoderabili copri-sedile in 19 tonalità. / Office design. With understated lines, for easy installation in any design interior, the Invicta collection offers seating with full personalisation possibilities, automatic system of calibrating the oscillation and locking in four positions with an anti-shock mechanism. A personal badge can be attached to the lower back support and removed at any time. The Invicta Balance and Invicta Point models are also available with removable seat covers in 19 colour shades. / Office Design. Sessel der Kollektion Invicta, die sich durch schlichte Linien leicht in jede Einrichtung einfügen, entsprechen dank automatischer Anpassung der Schwingung und Blockierung in vier Positionen mit Antischock-Mechanismus dem individuellen Bedürfnis. Auf der Lendenstütze kann beliebig ein persönliches Schild angebracht und jederzeit wieder abgenommen werden. Für die Modelle Invicta Balance und Invicta Point sind auch abnehmbare Bezüge für den Sitz in 19 verschiedenen Farben erhältlich. / Office design. Avec une ligne essentielle, s'intégrant facilement dans n'importe quel cadre, la collection Invicta propose une assise totalement personnalisable, avec système automatique de réglage de l'oscillation et blocage sur quatre positions avec mécanisme antichoc. Il est possible d'appliquer sur le support lombaire un badge personnalisé, qui peut être retiré à tout moment. Pour les modèles Invicta Balance et Invicta Point, des revêtements amovibles sont disponibles en 19 coloris pour recouvrir l'assise. / Office design. Con una línea esencial, que se adapta fácilmente a cualquier entorno de decoración, la colección Invicta propone una silla completamente personalizable, con sistema automático para calibrar el basculamiento y bloquear la silla en cuatro posiciones con sistema de seguridad antigolpeo. En el soporte lumbar se aplica una etiqueta de identificación personal que puede quitarse en cualquier momento. Los modelos Invicta Balance e Invicta Point están disponibles también con revestimientos desenfundables en 19 colores que cubren los asientos.





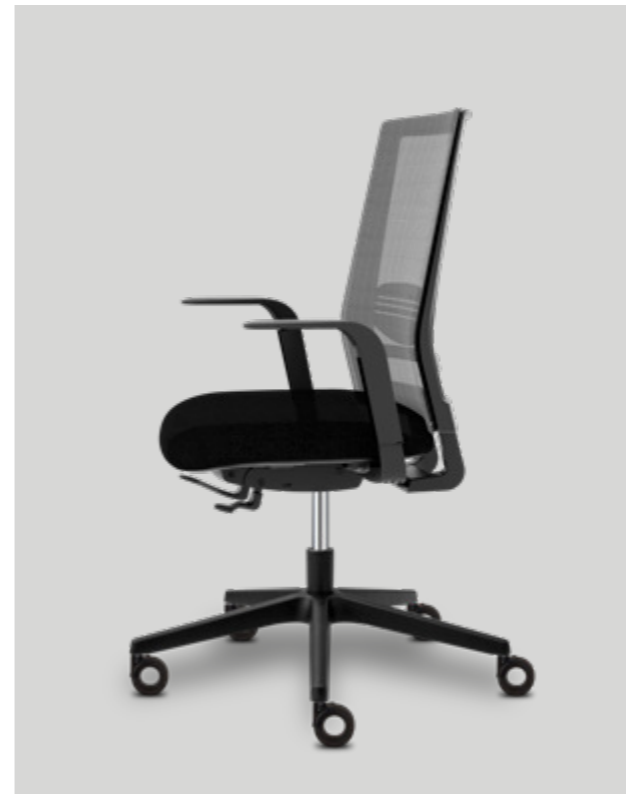
Supporto lombare regolabile in altezza e personalizzabile con biglietto da visita o logo della società / Lower back support with adjustable height and possible personalisation with business card or company logo / Lendenstütze höhenverstellbar, kann mit persönlicher Visitenkarte versehen werden oder mit Logo der Firma / Soutien lombaire réglable en hauteur et personnalisable avec carte de visite ou logo de l'entreprise / Soporte lumbar de altura regulable y personalizable con tarjeta de visita o logotipo de la sociedad.







Libra — Libra è la seduta operativa pensata per adattarsi con semplicità a tutte le esigenze di comfort. La meccanica autoposante integrata nel sedile evidenzia il design essenziale. La possibilità di scegliere tra finitura bianca o nera, schienale in rete o tappezzato, braccioli regolabili rende questa seduta flessibile alle più diverse necessità di uso ed estetiche. Poggiatesta e supporto lombare regolabile in altezza sono accessori facili da installare, anche successivamente, che aumentano il benessere per l'utilizzatore. / Libra is a task chair designed to easily adapt to all requirements of comfort. The integrated self-weighting mechanism in the seat highlights its minimalist design. A choice of a white or black finish, a mesh or an upholstered backrest, and adjustable armrests make this chair versatile to satisfy a huge variety of needs and aesthetic tastes. The headrest and height-adjustable lower back support are accessories that are easy to install, even afterwards, thus increasing the user's wellbeing. / Libra ist der Bürostuhl, der dazu gedacht ist, sich problemlos sämtlichen Ansprüchen an den Komfort anzupassen. Die in die Sitzfläche integrierte gewichtsabhängige Mechanik bringt das essenzielle Design zur Geltung. Die Möglichkeit, zwischen weißer und schwarzer Ausführung, Netz- oder gepolsterter Rückenlehne und verstellbaren Armlehnen wählen zu können, macht diesen flexiblen Stuhl für unterschiedliche Ansprüche an Verwendung und Ästhetik geeignet. Bei der verstellbaren Kopf- und Lendenwirbelstütze handelt es sich um Zubehörteile, die auch im Nachhinein mühelos installiert werden können und das Wohlbefinden des Benutzers steigern. / Libra est le siège opérationnel conçu pour s'adapter facilement à tous les besoins de confort. Le mécanisme d'adaptation au poids intégré dans le siège souligne le design essentiel. L'appui-tête et le soutien lombaire réglable en hauteur sont des accessoires faciles à installer, même ultérieurement, qui augmentent le bien-être de l'utilisateur. / Libra es la silla operativa pensada para adaptarse con sencillez a todas las necesidades de comodidad. La mecánica autoposante integrada en el asiento destaca el diseño esencial. La posibilidad de elegir entre el acabado blanco o negro, respaldo de rejilla o tapizado, brazos ajustables, hace que esta silla sea flexible a las más diversas necesidades de uso y estéticas. Reposacabezas y soporte lumbar de altura ajustable son accesorios fáciles de instalar, también en un momento posterior, que aumentan el bienestar del usuario.







Web-on — Web-on è la seduta operativa dal comfort eccellente, personalizzabile nei rivestimenti in rete nelle numerose proposte cromatiche a catalogo. Cinque posizioni per la regolazione sincronizzata dell'inclinazione di seduta e schienale, sedile regolabile in profondità e regolazione manuale della tensione di oscillazione, garantiscono una postura ergonomica defaticante, ideale per un utilizzo prolungato quotidiano. / Web-on is a very comfortable office chair with mesh upholstery available in a wide range of standard colours. Five positions for the synchronised adjustment of seat and backrest, adjustable seat depth and manual adjustment of the recline tilt ensure a relaxing, ergonomic posture, ideal for long hours of daily use. / Web-on ist ein ungemein bequemer Bürosessel mit Bezügen aus Netzgewebe, die aus zahlreichen Angeboten im Katalog individuell auswählbar sind. Synchronverstellung der Neigung von Sitz und Rückenlehne auf fünf Positionen, Sitzfläche in der Tiefe verstellbar und manuelle Regelung der Schwingungshärte sorgen für eine ergonomische, ermüdungsfreie Sitzhaltung, genau richtig für lange, tägliche Benutzung. / Web-on est un siège opérateur caractérisé par un excellent confort, personnalisable dans les revêtements en maille filet disponibles dans les différents coloris en catalogue. Les cinq positions pour le réglage synchronisé de l'inclinaison de l'assise et du dossier, le réglage de la profondeur de l'assise et le réglage manuel de la tension d'oscillation garantissent une posture ergonomique décontractante, idéale pour une utilisation quotidienne prolongée. / Web-on es el asiento operativo de confort excelente, con tapizados de malla personalizados y numerosas propuestas cromáticas en catálogo. Cinco posiciones para la regulación sincronizada de la inclinación del asiento y respaldo; se puede ajustar la profundidad del asiento y también la tensión de oscilación de forma manual, garantizando una postura ergonómica defatigante, ideal para un uso diario prolongado.

≥ technical features, p 172







Soffio — Traspirabilità ed ergonomia. Soffio assicura una corretta posizione posturale, mediante regolazione sincronizzata dell'inclinazione angolare tra sedile e schienale in cinque posizioni, con selezione manuale della tensione di oscillazione. Il supporto lombare regolabile in altezza sostiene l'affaticamento della colonna vertebrale e il sedile personalizzabile in profondità permette la selezione della posizione più confortevole. Lo schienale rivestito in rete, o nella nuova versione tappezzata, garantisce traspirabilità e resistenza. / Breathability and ergonomics. Soffio ensures a correct postural position by synchronised adjustment of the angle of the slant between seat and back in five positions, with manual selection of the oscillation tension. The lower back support with height adjustment prevents spinal fatigue and the seat with custom depth allows the most comfortable position to be selected. The back covered with mesh or, in the new version, upholstered, guarantees breathability and strength. / Atmungsfähig und ergonomisch. Soffio garantiert eine korrekte Sitzhaltung über Synchronverstellung des Neigungswinkels zwischen Sitz und Rücklehne in fünf Positionen, die Spannung der Schwingung ist manuell einstellbar. Die höhenverstellbare Lendenstütze wirkt der Ermüdung der Wirbelsäule entgegen, dank verstellbarer Sitztiefe kann die jeweils bequemste Position ausgewählt werden. Die Rückenlehne, mit Netzbezug oder in der neuen, tapezierten Ausführung, ist atmungsaktiv und strapazierfähig. / Respirabilité et ergonomie. Soffio assure une posture correcte grâce au réglage synchronisé de l'angle d'inclinaison entre l'assise et le dossier sur cinq positions, avec sélection manuelle de la tension d'oscillation. Le support lombaire réglable en hauteur soulage la colonne vertébrale et l'assise personnalisable en profondeur permet de sélectionner la position la plus confortable. Le dossier revêtu en maille filet, ou dans la nouvelle version tissu, garantit respirabilité et résistance. / Transpirabilidad y ergonomía. Soffio asegura una postura del cuerpo correcta mediante la regulación sincronizada de la inclinación del ángulo entre el asiento y el respaldo en cinco posiciones, con selección manual de la tensión de basculamiento. El soporte lumbar de altura regulable sostiene la columna vertebral y el asiento de profundidad variable permite seleccionar la posición más cómoda. El respaldo de malla o en la nueva versión tapizada garantiza transpirabilidad y resistencia.

62-63

Soffio









Mesh Line — Semplicemente confortevole, perfettamente funzionale. Sedile in poliuretano flessibile con tecnologia Comfort-Air per un'imbottitura eccellente e schienale con tecnologia Up&Down per la regolazione dell'altezza. Mesh Line è la collezione di sedute rivestite in rete tridimensionale altamente resistente e traspirante, disponibile con diverse tipologie di braccioli, basi e ruote, per la massima libertà compositiva in qualsiasi spazio operativo. / Simply comfortable, perfectly functional. Seat in flexible polyurethane with Comfort-Air technology for optimal padding and back with Up&Down technology for adjusting height. Mesh Line is the collection of seats covered in highly resistant and breathable three-dimensional mesh, available with different types of armrests, bases and Casters, for maximum freedom of composition in any working space. / Einfach bequem, perfekt funktionell. Sitz aus flexiblem Polyurethan mit der Technologie Comfort-Air für exzellente Polsterung, Rückenlehne höhenverstellbar mit der Technologie Up&Down. Mesh Line ist die Kollektion der Sitzmöbel mit äußerst resistenten und atmungsaktiven Bezügen in 3D-Netzstruktur, erhältlich mit verschiedenen Armlehnen, Untergestellen und Rollen für viel Gestaltungsfreiheit in jedem Büro. / Simplement confortable, parfaitement fonctionnel. Assise en polyuréthane flexible avec technologie Comfort-Air pour un excellent rembourrage et dossier avec technologie Up&Down pour le réglage de la hauteur. Mesh Line est la collection de sièges revêtus en maille filet 3D à haute résistance et respirabilité, disponible avec différents types d'accoudoirs, piètements et roulettes, pour la plus grande liberté de composition dans n'importe quel espace de travail. / Simplemente acogedora, perfectamente funcional. Asiento de poliuretano flexible con tecnología Comfort-Air para un acolchado excelente y respaldo con tecnología Up&Down para el ajuste de la altura. Mesh Line es la colección de asientos revestidos en malla tridimensional de gran resistencia y transpirabilidad. Equipada con distintos tipos de apoyabrazos, bases y ruedas, ofrece la máxima libertad de composición en cualquier espacio operativo.

≥ technical features, p 173



72-73



Mesh Line





No Name — No Name è la collezione di sedute operative dalle funzioni performanti. Disponibile con meccanismo a contatto permanente evoluto o meccanismo sincronizzato, e caratterizzata da schienale in rete altamente traspirante, può essere dotata di supporto lombare orientabile e braccioli regolabili. Il modello direzionale è completato da poggiatesta imbottito coordinato alla finitura del sedile. / No Name is the collection of work seating with high-performance functions. Available with advanced permanent contact mechanism or synchronised mechanism, and featuring a back in highly breathable mesh which can be fitted with a positionable lower back support and adjustable armrests. The executive model also has a padded headrest coordinated with the seat finishes. / No Name ist eine Linie von Bürostühlen leistungsstark in der Funktion. Erhältlich mit einer technisch raffinierten, stufenlosen Wippmechanik oder mit Synchronmechanismus, Bezug der Rückenlehne aus hoch atmungsaktivem Netzstoff; kann mit schwenkbarer Lendenstütze und verstellbaren Armlehnen ausgestattet werden. Der Sessel für das Direktionsbüro ist komplett mit gepolsterter Kopfstütze, die auf die Ausführung der Sitzfläche abgestimmt ist. / No Name est la collection de sièges bureautiques aux fonctions performantes. Disponible avec mécanisme à contact permanent évolué ou mécanisme synchronisé, et caractérisé par un dossier en maille filet très respirant, il peut être équipé de support lombaire orientable et d'accoudoirs réglables. Le modèle de direction est complété par une tête rembourrée dans la même finition que l'assise. / No Name es la colección de sillas operativas con funciones de alto rendimiento. Disponible con mecanismo de contacto permanente avanzado o mecanismo sincronizado, se caracteriza por el respaldo en malla muy transpirable que puede disponer también de un soporte lumbar orientable y apoyabrazos regulables. El modelo de dirección se completa con reposacabeza acolchado coordinado con el acabado del asiento.

≥ technical features, p 173



78-79

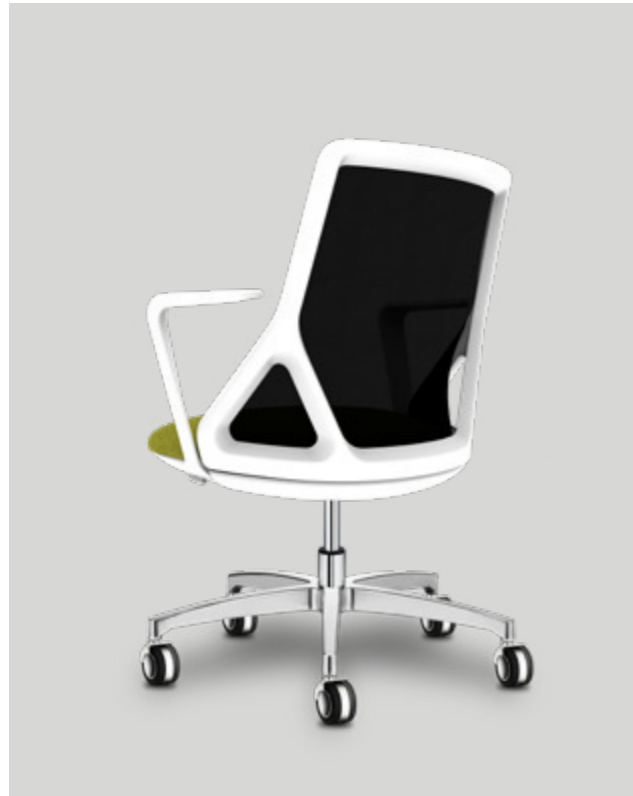
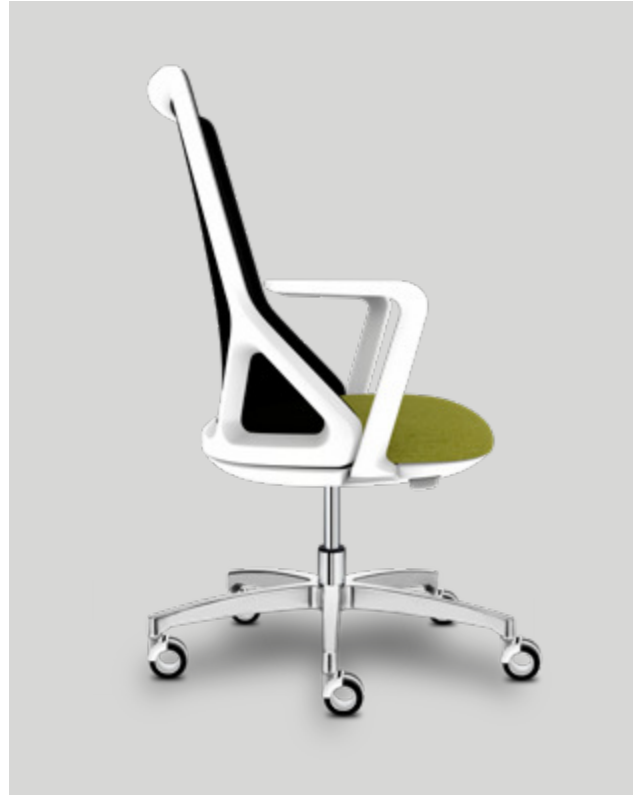


No Name





Delta — Delta è la collezione di sedute che si distingue per il disegno essenziale. Un'unica linea definisce la forma dello schienale e del sedile che cela una meccanica autopesante. Le leve per la regolazione dell'altezza e dell'oscillazione del sedile sono integrate nella seduta. Lo schienale è disponibile tappezzato o in rete traspirante e può essere declinato in due altezze: alta o media. La struttura, bianca o nera, può essere abbinata ad una base a 5 razze in nylon o alluminio o a 4 razze in alluminio. / Delta is a collection of chairs that stands out for its minimalist design. A single line defines the shape of the backrest and the seat that conceals a self-weighting mechanism. The levers for adjusting the height and tilt of the seat are integrated in the chair. The backrest is available either upholstered or in breathable mesh. It comes in two heights: high or medium. The frame, available in white or black, can be combined with a 5-spoke nylon or aluminium base or a 4-spoke aluminium base. / Delta ist die Stuhlkollektion, die sich durch ihr essentielles Design auszeichnet. Eine einzige Linie definiert die Form der Rückenlehne und der Sitzfläche, die eine gewichtsabhängige Mechanik verbirgt. Die Hebel zum Einstellen der Höhe und der Schwingung des Stuhls sind in die Sitzfläche integriert. Die Rückenlehne ist gepolstert oder aus atmungsaktivem Netz erhältlich und kann in zwei Höhen ausgeführt werden: hoch oder mittelhoch. Die weiße oder schwarze Struktur kann mit einem 5-armigen Fußkreuz aus Nylon oder Aluminium oder mit 4 Aluminiumarmen kombiniert werden. / Delta est la collection de sièges qui se distingue par son design essentiel. Une ligne unique définit la forme du dossier et du siège qui cache un mécanisme d'adaptation au poids. Les leviers pour le réglage de la hauteur et de l'oscillation du siège sont intégrés au siège. Le dossier est disponible en tissu ou en maille filet respirant et peut être décliné en deux hauteurs : haute et moyenne. La structure, blanche ou noire, peut être combinée avec une base à 5 rayons en nylon ou aluminium ou à 4 rayons en aluminium. / Delta es la colección de sillas que se distingue por el diseño esencial. Una única línea define la forma del respaldo y del asiento que oculta una mecánica autopesante. Las palancas para la regulación de la altura y de la oscilación del asiento están integradas en el mismo. El respaldo está disponible tapizado o en rejilla transpirante y puede conjugarse en dos alturas: alta o media. La estructura, blanca o negra, puede combinarse con una base de 5 radios de nylon o aluminio o de 4 radios de aluminio.

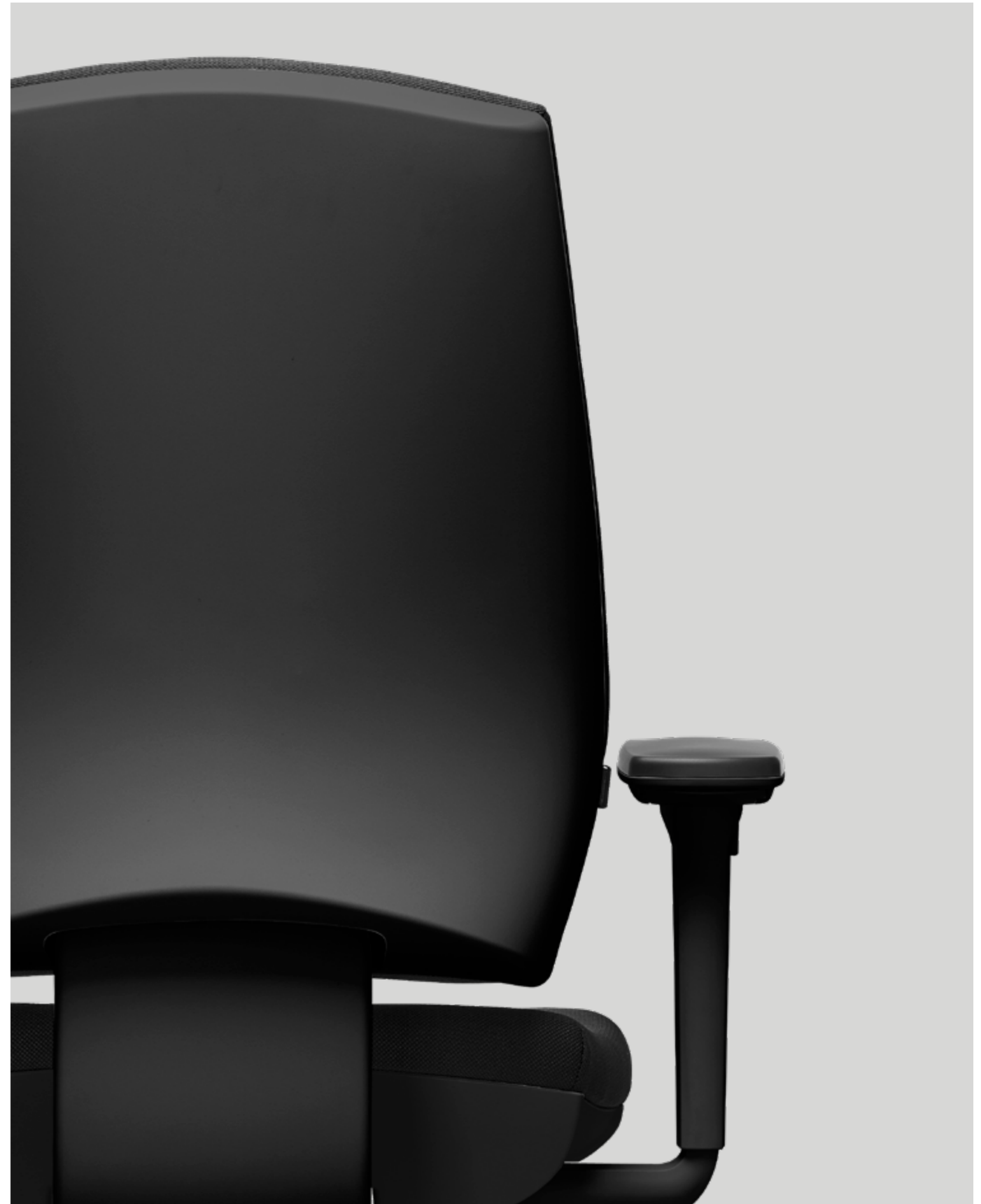






Team W — La sicurezza della migliore professionalità. Team W garantisce un solido sostegno ergonomico, grazie alla seduta con sistema anti-shock e meccanismo sincronizzato in cinque posizioni per la regolazione dell'angolo d'inclinazione tra sedile e schienale. La struttura interna in legno, che caratterizza il modello, assicura una resistenza altamente performante. Lo schienale è dotato di meccanismo Up&Down per la variazione dell'altezza. L'alto livello di comfort è completato dal sostegno lombare appositamente disegnato. / The reassurance of professional expertise. With its anti-shock system seat and a synchronised mechanism for adjusting the seat and backrest angle into five different positions, Team W provides firm, ergonomic support. This model's distinctive internal wooden frame ensures high-performing strength. The backrest has a height adjusting Up&Down mechanism. A specially designed lumbar support completes this chair's high standard of comfort. / Sicherheit durch hohe Kompetenz. Team W liefert ergonomische Stütze mit dem Antishock-Sitzsystem und Synchronverstellung der Neigung von Sitz und Rückenlehne auf fünf Positionen. Die charakteristische Innenstruktur aus Holz bei diesem Modell garantiert eine leistungsstarke, hohe Festigkeit. Die Rückenlehne ist mit einem Mechanismus Up&Down zur Verstellung der Höhe ausgestattet. Der hochwertige Komfort wird durch eine speziell entworfene Lendenstütze komplettiert. / Un savoir-faire à toute épreuve. Team W garantit un solide soutien ergonomique, grâce à l'assise avec système antichoc et au mécanisme synchronisé à cinq positions pour le réglage de l'angle d'inclinaison entre l'assise et le dossier. La structure interne en bois qui caractérise le modèle assure une résistance très performante. Le dossier est muni du mécanisme Up&Down pour le réglage de la hauteur. Le haut niveau de confort est complété par le soutien lombaire spécialement dessiné. / La seguridad de la mejor profesionalidad. Team W garantiza un sólido soporte ergonómico, gracias al asiento con sistema anti-shock y mecanismo sincronizado en cinco posiciones para la regulación del ángulo de inclinación entre asiento y respaldo. La estructura interna de madera caracteriza el modelo y asegura una resistencia de altas prestaciones. El respaldo dispone de mecanismo Up&Down para modificar la altura. El elevado nivel de comodidad se completa con el soporte lumbar diseñado específicamente.







Be Quadra — Evergreen office. Be Quadra è un classico senza tempo, la seduta operativa altamente confortevole, estremamente funzionale ed esteticamente inconfondibile. Disponibile con rivestimenti in sei diversi tessuti e un'ampissima gamma cromatica, Be Quadra propone basamento in finitura alluminio lucido o in nylon nero ad alta resistenza, sei diversi tipi di ruote e braccioli, e un'imbottitura dello schienale con scanalature orizzontali per una maggiore traspirazione. / Evergreen office. Be Quadra is a timeless classic, work seating that is highly comfortable, extremely functional and with an unmistakable appearance. Available with covers in six different fabrics and a vast range of colours, Be Quadra offers a base in gloss aluminium finish or high-strength black nylon, six different types of Casters and armrests and padding of the back with horizontal grooves for greater breathability. / Evergreen office. Be Quadra ist ein zeitloser Klassiker, ein sehr bequemer Bürostuhl, funktional und unverwechselbar im Design. Erhältlich mit dem Bezug in sechs verschiedenen Stoffen und vielen Farben, wird Be Quadra mit dem Gestell im Finish Aluminium glänzend oder aus schwarzem, hochfestem Nylon angeboten, mit sechs verschiedenen Arten von Rollen und Armlehnen; Rückenlehne gepolstert mit horizontalen Rillen für mehr. / Evergreen office. Be Quadra est un classique intemporel, un siège bureautique extrêmement confortable, fonctionnel et à l'esthétique unique. Disponible avec six tissus de revêtement différents et une ample gamme chromatique, Be Quadra propose un piètement avec finition aluminium poli ou nylon noir à haute résistance, six types de roulettes et accoudoirs, et un rembourrage du dossier avec rainures horizontales pour une meilleure respirabilité. / Office evergreen. Be Quadra es un clásico sin tiempo, el asiento operativo muy cómodo, sumamente funcional y estéticamente inconfundible. Disponible con revestimientos en seis distintas telas y una gama cromática muy amplia, Be Quadra propone una base en acabado de aluminio brillo o de nylon negro de alta resistencia, seis distintos tipos de ruedas y apoyabrazos y un acolchado del respaldo con acanaladuras horizontales que otorgan una transpirabilidad superior.

≥ technical features, p 175







1 Mas — Geometrica ergonomia. 1 Mas è la comoda seduta riconoscibile dal geometrico design di scanalature verticali, che caratterizzano lo schienale ergonomico, regolabile in altezza, imbottito in poliuretano espanso sagomato senza CFC. Il modello è disponibile con rivestimento in sette tessuti differenti, ognuno dotato di ricca palette cromatica, per offrire grande libertà compositiva, secondo gusto ed esigenza. / Geometric ergonomics. 1 Mas is the comfortable seat recognisable by the geometric pattern of the vertical grooves which are a feature of the ergonomic back, with adjustable height, padded with CFC-free shaped polyurethane foam. The model is available with covers in seven different fabrics, each one with a rich colour scheme, to offer great freedom of composition according to tastes and needs. / Geometrische Ergonomie. 1 Mas ist ein bequemer Sessel, sofort erkennbar am geometrischen Design der senkrechten Rillen, das für die ergonomische Rückenlehne charakteristisch ist; sie ist höhenverstellbar, Polsterung aus geeignet geformtem PU-Schaum, FCKW-frei. Bezug verfügbar in sieben verschiedenen Stoffen, jeder in einer reichen Farbauswahl, um je nach Geschmack und Bedarf vielfältige Gestaltungen zu ermöglichen. / Ergonomie géométrique. 1 Mas est un siège confortable reconnaissable par le design géométrique des rainures verticales qui caractérisent le dossier ergonomique, réglable en hauteur, rembourré en mousse de polyuréthane moulée sans CFC. Le modèle est disponible avec revêtement en sept tissus différents, chacun décliné dans une riche palette chromatique, pour offrir une grande liberté de composition suivant les goûts et les besoins. / Ergonomía geométrica. 1 Mas es la silla cómoda que se reconoce por el diseño geométrico de acanaladuras verticales que caracterizan el respaldo ergonómico, de altura regulable, acolchado en espuma de poliuretano perfilado sin CFC. El modelo está disponible con revestimiento en siete telas diferentes, cada uno con una amplia paleta cromática que ofrece una amplia libertad de composición idónea a satisfacer los gustos y las exigencias más variados.

≥ technical features, p 175



102-103



1 Mas





Uni — Il piacere dell'attesa. Una seduta ideale in ogni ambiente, perfetta in aree di attesa e passaggio. Uni accoglie il visitatore con un comfort avvolgente e funzionale. Il telaio a slitta in tubo d'acciaio ad alta resistenza integra i braccioli coordinabili a schienale e sedile imbottiti, disponibili in differenti finiture tra tessuti e pelli. La collezione è proposta nelle due versioni, con schienale medio e schienale alto. / The pleasure of waiting. An ideal seat in all spaces, perfect in waiting and transit areas. Uni welcomes visitors with cosy and functional comfort. The sled frame in high-strength tubular steel integrates the armrests which can be coordinated with upholstered seat and back, available in different fabric and leather finishes. The collection is available in two versions, with medium and tall back. / Warten ist angenehm. Das ideale Sitzmöbel für jedes Ambiente, perfekt in Warte- und Durchgangsräumen. Uni nimmt den Besucher mit körpernahe, funktionalem Komfort auf. Das Kufengestell aus robustem Stahlrohr ergänzt die Armlehnen, abgestimmt auf Rückenlehne und Sitzfläche, beide gepolstert, erhältlich in diversen Ausführungen aus Stoff und Leder. Die Kollektion wird in zwei Varianten angeboten, mit mittelhoher oder hoher Rückenlehne. / Le plaisir de l'attente. Un siège idéal dans n'importe quel environnement, parfait pour les zones d'attente et passage. Uni accueille le visiteur avec un confort enveloppant et fonctionnel. La structure à piètement luge en tube d'acier haute résistance intègre les accoudoirs qui peuvent être coordonnés au dossier et à l'assise rembourrée, disponibles en différentes finitions entre tissus et cuirs. La collection est proposée dans les deux versions, avec dossier moyen et dossier haut. / El placer de la espera. Una silla ideal en cada ambiente, perfecta para las áreas de espera y de tránsito. Uni acoge al visitante con una comodidad envolvente y funcional. El bastidor de patín en tubo de acero de alta resistencia integra los apoyabrazos coordinados con el respaldo y asiento acolchados, disponibles en distintos acabados de tela y piel. La colección se presenta en dos versiones, con respaldo mediano y alto.

≥ technical features, p 176







Unimesh — Leggerezza da condividere. Progettata per collettività e ambienti di lavoro, caratterizzata da linee e volumi estremamente leggeri, Unimesh è la seduta ideale per l'accoglienza di sale riunioni e aule dedicate alla formazione. La struttura a slitta in tubo d'acciaio ad alta resistenza con braccioli integrati sostiene lo schienale ergonomico rivestito in rete altamente traspirante e il sedile imbottito indeformabile con tecnologia Comfort-Air. / Lightness for sharing. Designed for public and work environments and featuring extremely lightweight volumes and lines, Unimesh is the ideal seat for guests in meeting rooms and training rooms. The sled structure in high-strength tubular steel with integrated armrests supports the ergonomic back covered in highly breathable mesh and the shape-retaining padded seat with Comfort-Air technology. / Leichtigkeit, die man teilen kann. Unimesh, konzipiert für Gemeinschafts- und Arbeitsräume, ist dank äußerst schwereloser Linien und Volumen eine ideale Lösung für Konferenzräume und Lehrsäle. Das Kufengestell aus robustem Stahlrohr mit integrierten Armlehnen stützt die ergonomische, mit hoch atmungsaktivem Netzstoff bezogene Rückenlehne und die formstabile, in der Technologie Comfort-Air gepolsterte Sitzfläche. / Légèreté à partager. Conçu pour les collectivités et les milieux de travail, caractérisé par des lignes et des volumes extrêmement légers, Unimesh est le siège idéal pour l'accueil dans les salles de réunion ou les salles consacrées à la formation. La structure à piètement luge en tube d'acier haute résistance avec accoudoirs intégrés soutient le dossier ergonomique revêtu en maille filet hautement respirant et l'assise rembourrée indéformable avec technologie Comfort-Air. / Ligereza para compartir. Diseñada para comunidades y entornos de trabajo, se caracteriza por líneas y volúmenes muy ágiles: Unimesh es la silla ideal para recibir a las personas en las salas de reunión y en las aulas de formación. La estructura de patín en tubo de acero de alta resistencia con apoyabrazos integrados sostiene el respaldo ergonómico recubierto en malla altamente transpirable y asiento acolchado indeformable con tecnología Comfort-Air.

≥ technical features, p 176



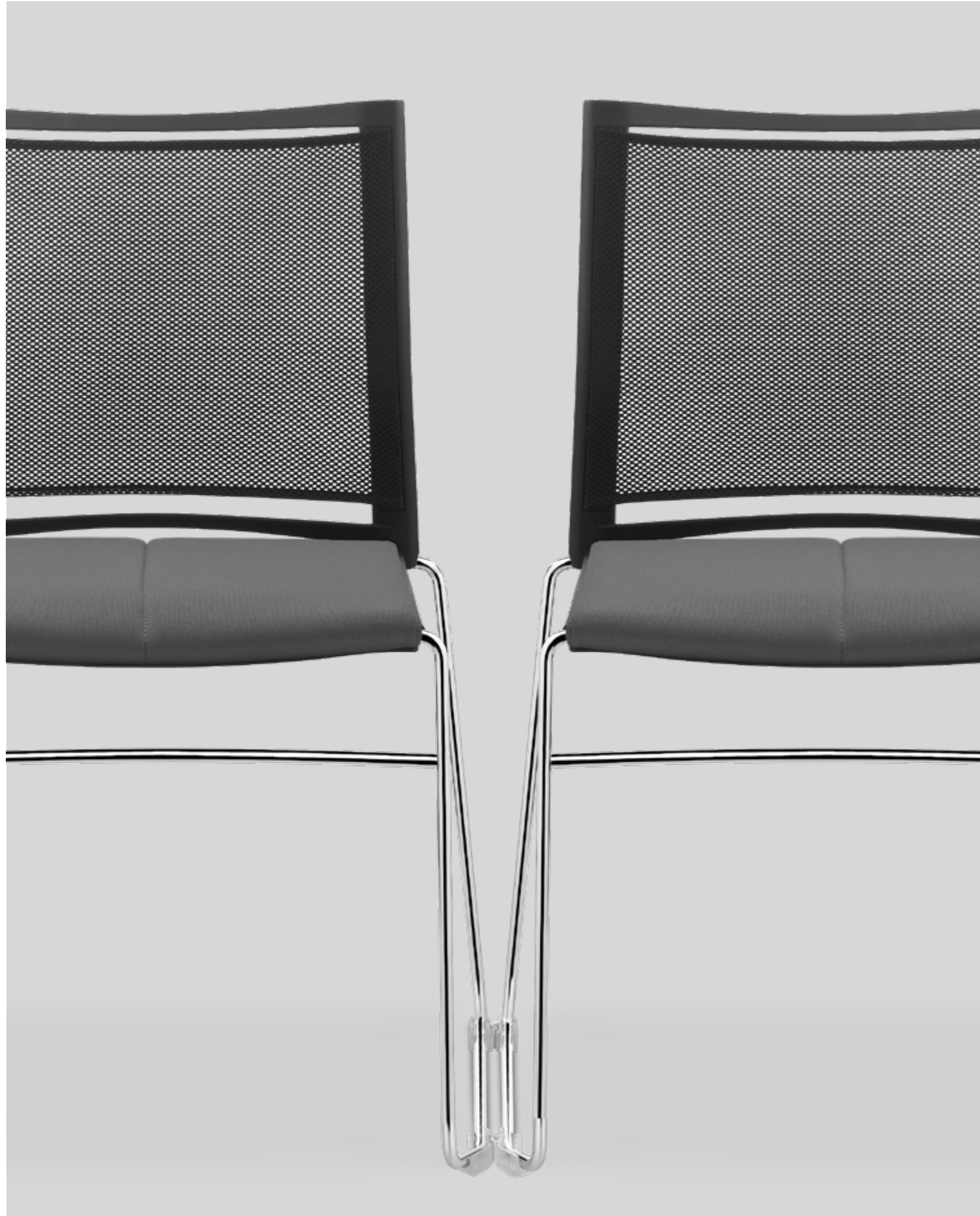




Mail — Praticità. Definita da un design essenziale, che ne sottolinea leggerezza e volumi sottili, Mail è la seduta multifunzionale, dedicata alla collettività e agli spazi condivisi. Disponibile con e senza braccioli e nella versione sgabello, propone uno schienale altamente traspirante, caratterizzato da trame geometriche, e un sedile imbottito personalizzabile in diverse finiture. Può essere dotata di tavoletta-scrittoio e cestino porta-riviste. La versione senza braccioli è impilabile orizzontalmente. / Practicality. Defined by an understated design which underscores its light weight and slim volumes, Mail is a multitasking seat, designed for public and shared spaces. Available with and without armrests and in the stool version, it offers a highly breathable back featuring geometric weaves and a padded seat which can be personalised with different finishes. It can also be fitted with a writing tablet and magazine rack. The version without armrests can be stacked horizontally. / Praktische Funktion. Ein minimalistisches Design unterstreicht Leichtigkeit und schlanke Volumen von Mail, vielseitiges Sitzmöbel für Gemeinschafts- und Aufenthaltsräume. Erhältlich mit oder ohne Armlehnen und als Hocker, ausgeführt mit einer hoch atmungsaktiven Rückenlehne mit charakteristischer, geometrischer Musterung und einer gepolsterten Sitzfläche in diversen Ausführungen nach Wahl. Kann auch mit Schreibplatte und Zeitschriftenablage ausgestattet werden. Die Variante ohne Armlehnen ist horizontal stapelbar. / Praticité. Défini par un design essentiel qui en souligne la légèreté et la finesse des volumes, Mail est un siège multifonctions pour les collectivités et les espaces partagés. Disponible avec et sans accoudoirs et dans la version tabouret, il propose un dossier hautement respirant, caractérisé par des trames géométriques, et une assise rembourrée personnalisable en différentes finitions. Il peut être équipé d'une tablette-écritoire et d'une corbeille porte-revues. La version sans accoudoirs est empilable horizontalement. / Practicidad. Definida por un diseño esencial, que remarca la ligereza y los volúmenes finos, Mail es el asiento multifunción dedicado a la colectividad y a los espacios compartidos. Disponible con y sin apoyabrazos y en la versión taburete, propone un respaldo altamente transpirable, caracterizado por tramas geométricas y un asiento acolchado personalizable en distintos acabados. Puede equiparse con pala para escritura y bandeja revistero. La versión sin apoyabrazos puede apilarse horizontalmente.



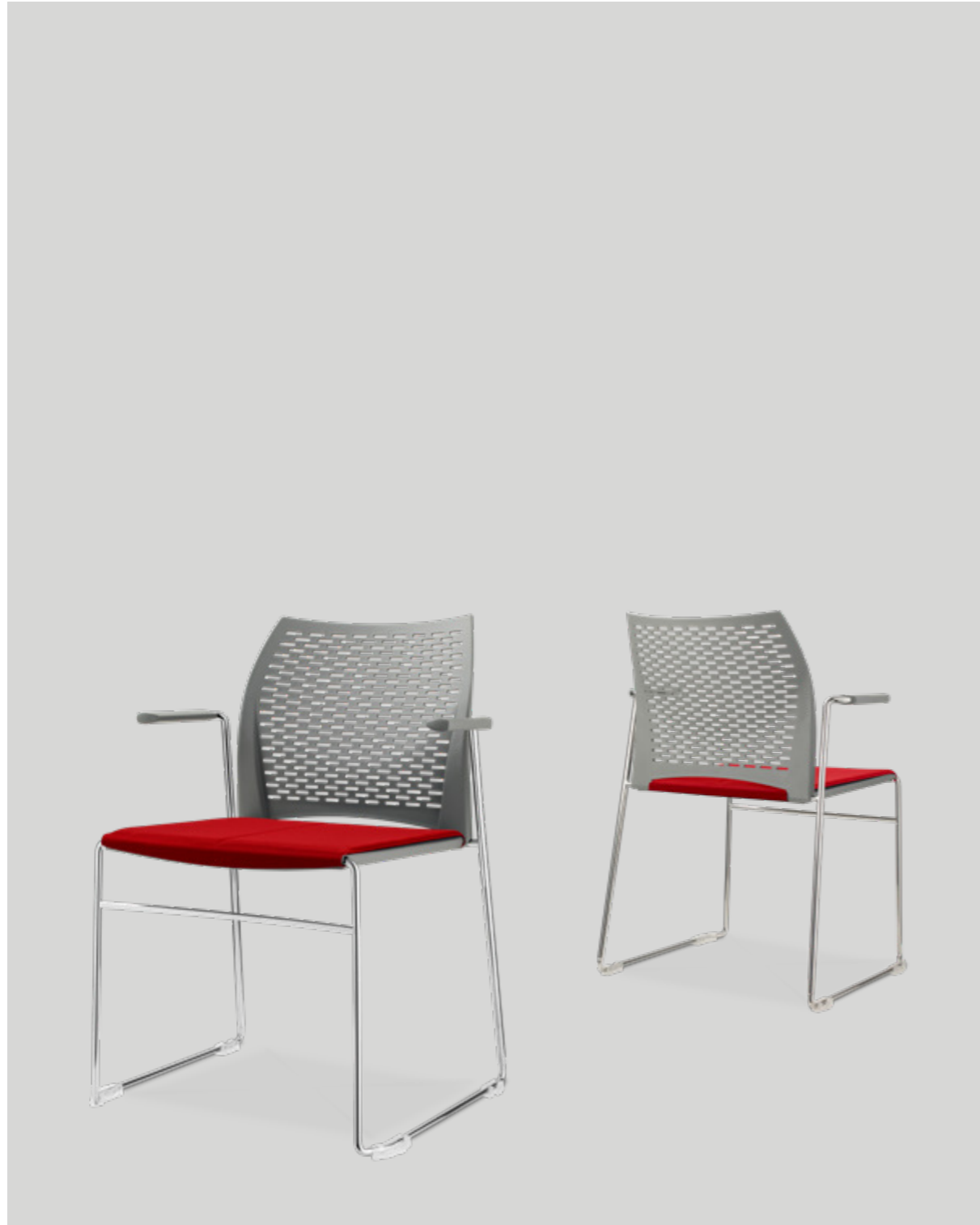
120—121



Mail



122-123



Mail





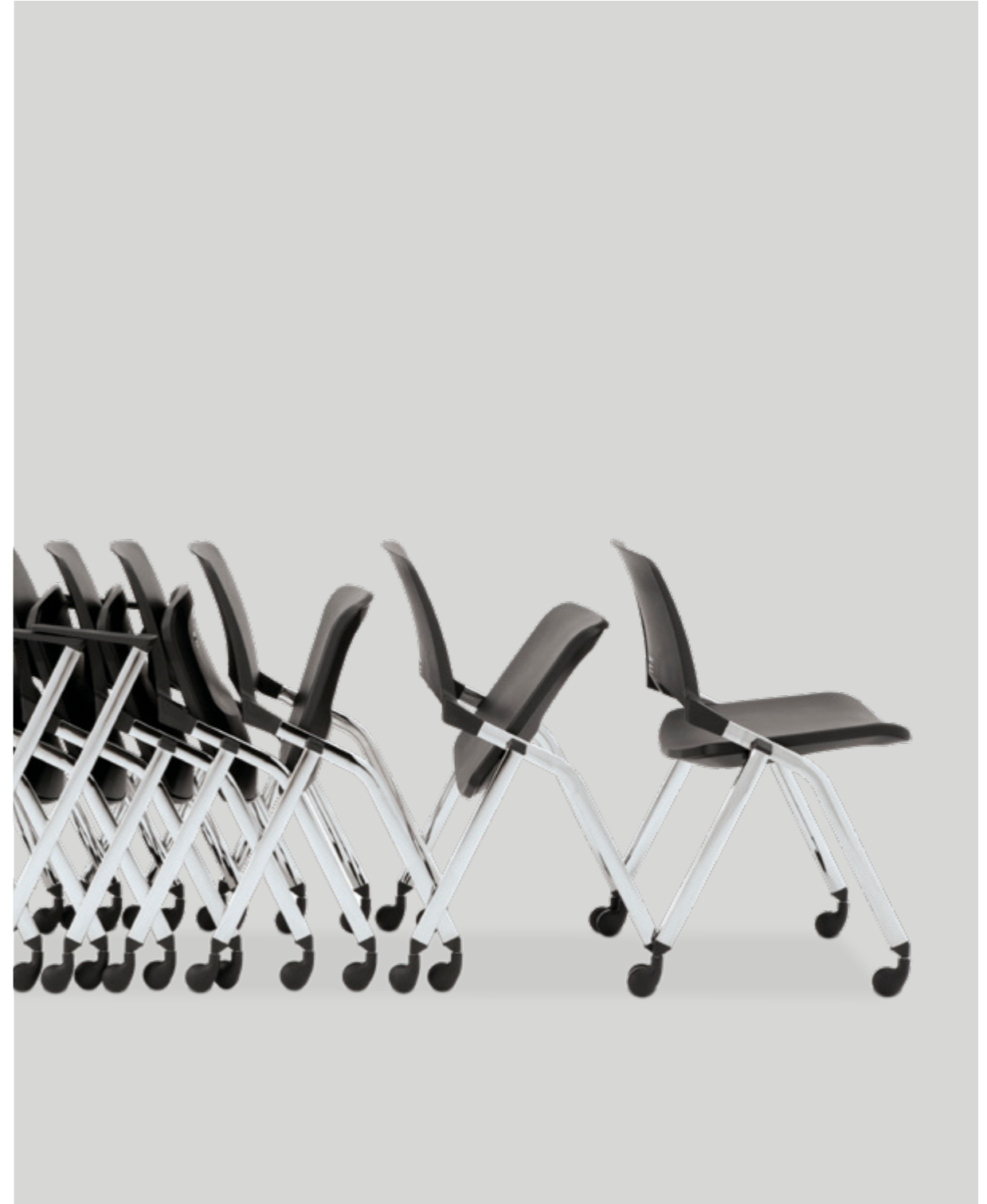
Mikado — Design multifunzionale. Dedicata a spazi collettivi come sale riunioni, aree formative, aule conferenze, spazi d'attesa ed esterni, Mikado è la seduta impilabile con schienale e sedile in polipropilene stampato a iniezione e resistente ai raggi UV, e telaio in acciaio ad alta resistenza, in finitura cromata. La collezione dalle semplici linee incrociate, può essere personalizzata con diversi elementi come tavoletta-scrittoio, braccioli, sedile ribaltabile, ruote, agganci laterali e carrello. / Multifunction design. Designed for group spaces such as meeting rooms, training areas, conference halls, waiting areas and outdoors, Mikado is the stackable seat with back and seat in injection-moulded UV-resistant polypropylene and high-strength steel frame, in chromed finish. The collection with simple crossed lines can be personalised with different elements such as the writing tablet, armrests, tip-up seat, Casters, side hooks and trolley. / Multifunktionsdesign. Mikado wurde für kollektive Räume wie Sitzungszimmer, Lehrsäle, Konferenzsäle, Wartebereiche und Räume im Freien konzipiert: stapelbar, Rückenlehne und Sitz aus Polypropylen in Spritzgusstechnik, beständig gegen UV-Strahlen, Farbe Chrom. Das Möbel, schlicht in den gekreuzten Linien, kann durch verschiedene Elemente ergänzt werden, wie Schreibpult, Armlehnen, Klappsitz, Rollen, seitliche Einhängung und Fahrgestell. / Design multifonctions. Dédié aux espaces collectifs comme les salles de réunion, les salles de formation ou de conférence, les zones d'attente et les espaces extérieurs, Mikado est une chaise empilable avec dossier et assise en polypropylène moulé par injection et résistant aux rayons UV, et une structure en acier haute résistance, dans la finition chromée. La collection aux simples lignes croisées peut être personnalisée avec différents éléments comme la tablette-écritoire, les accoudoirs, l'assise basculante, les roulettes, les fixations latérales et le chariot. / Diseño multifuncional. Dedicada a los espacios colectivos como las salas de reunión, áreas de formación, salas de conferencias, espacios de espera y exteriores, Mikado es la silla apilable con respaldo y asiento en polipropileno estampado por inyección y resistente a los rayos UV, con bastidor de acero de alta resistencia en acabado cromado. La colección de simples líneas cruzadas puede personalizarse con distintos elementos como la pala para escritura, los apoyabrazos, el asiento abatible, las ruedas, los enganches laterales y el carro.

126—127



Mikado



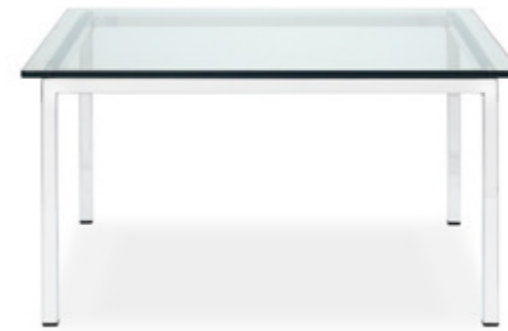




Canapè — Forma e funzione. Canapè è la collezione di poltrone e divani a due e tre posti dalla forma rigorosa e distintiva, unita a un comfort eccellente, fruibile in ogni tipo di ambiente. L'imbottitura in poliuretano espanso ad alta densità e privo di CFC dello schienale e della profonda seduta garantisce compattezza e inalterabilità dei volumi, mentre la struttura interna realizzata interamente in legno assicura resistenza e solidità. Il modello GL è arricchito da cuciture artigianali con motivo quadrato. / Form and function. Canapè is the collection of two and three-seater sofas and armchairs with a controlled and distinctive shape, combined with excellent comfort which can be used in every type of environment. The padding in CFC-free and high-density polyurethane foam of the back and the deep seat ensures compactness and shape retention of the volumes, while the inner structure made in wood throughout guarantees strength and solidity. The GL model is enriched with artisan stitching with a square pattern. / Form und Funktion. Canapè ist eine Kollektion aus Lehnstühlen und zwei- und dreisitzigen Sofas im charakteristischen, rigorosen Design, mit einem exzellenten Komfort, der die Möbel für jedes Ambiente nutzbar macht. Die Polsterung aus PU-Schaum hoher Dichte und frei von FCKW der Rückenlehne und der tiefen Sitzfläche garantiert Kompaktheit und formstabile Volumen, die Innenstruktur aus Holz gibt die nötige Widerstandsfähigkeit und Festigkeit. Das Modell GL wird durch handwerkliche Nähte im Quadratmuster veredelt. / Forme et fonction. Canapè est la collection de fauteuils et de canapés à deux et trois places de forme rigoureuse et reconnaissable, associée à un excellent confort qui s'adapte à tous les environnements. Le rembourrage en mousse de polyuréthane haute densité et sans CFC du dossier et de l'assise profonde garantit des volumes compacts et inaltérables, tandis que la structure interne entièrement réalisée en bois assure la résistance et la solidité. Le modèle GL est enrichi de coutures artisanales avec motif carré. / Forma y función. Canapè es la colección de sillones y sofás de dos y tres plazas de forma rigurosa y distinguida, que ofrece también un confort excelente, ideal para cualquier tipo de ambiente. El acolchado en espuma de poliuretano de alta densidad y sin CFC del respaldo y del asiento profundo garantiza volúmenes compactos e inalterables, mientras que la estructura interna realizada completamente en madera ofrece resistencia y solidez. El modelo GL se embellece con costuras artesanales de motivo cuadrado.

132—133

Canapè



134—135

Canapè



136—137



Canapè GL





Dodo — Forma e colore. Dodo è il pouf dallo stile contemporaneo, che arreda con gusto e intelligenza qualsiasi tipo di spazio. Disponibile in tre altezze e due misure di diametro diverse, Dodo presenta un sedile imbottito rivestito in rete e un corpo rivestito in tessuto, componibili cromaticamente in numerose combinazioni originali e divertenti. Dotato di maniglia verticale in cuoio naturale, vivacizza sale d'attesa, uffici privati e aree di condivisione. / The form and colour. Dodo is a pouf with a contemporary style that brings a smart, elegant touch to any setting. Available in three different heights and two diameters, Dodo has a padded seat upholstered with mesh and a body upholstered with fabric; they can be combined in numerous original and bright colour schemes. Fitted with a genuine leather vertical handle, Dodo makes a lively addition to waiting rooms, private offices and public spaces. / Form und Farbe. Dodo ist ein Hocker im zeitgemäßen Stil, der jeden Raum intelligent und mit Geschmack gestalten kann. Dodo ist in drei Höhen und zwei verschiedenen Durchmessern erhältlich und besteht aus einer gepolsterten, mit Netzgewebe bezogenen Sitzfläche und einem stoffbezogenen Korpus in vielen sehr originellen und witzigen farblichen Kombinationen. Mit senkrechtem Griff aus echtem Leder ausgestattet, sorgt er für lebhaftere Akzente in Warteräumen, Büros und kollektiven Bereichen. / Forme et couleur. Dodo est un pouf de style contemporain qui meuble avec goût et intelligence n'importe quel type d'espace. Disponible en trois hauteurs et deux diamètres différents, Dodo présente une assise rembourrée revêtue en maille filet et une structure revêtue en tissu, créant de nombreuses combinaisons de couleurs, originales et amusantes. Muni de poignée verticale en cuir naturel, il égaye les salles d'attente, les bureaux privés et les zones conviviales. / Forma y color. Dodo es el puf de estilo contemporáneo que decora con gusto e inteligencia cualquier tipo de espacio. Disponible en tres alturas y dos diámetros diferentes, Dodo presenta un asiento acolchado revestido de malla y un cuerpo tapizado con tejido, componibles cromaticamente en numerosas combinaciones originales y divertidas. Equipado con asa vertical de cuero natural, alegra las salas de espera, las oficinas particulares y las áreas compartidas.

≥ technical features, p 178





Lotus — Lotus è la monoscocca in plastica con braccioli integrati e sedile tappezzato. Leggera e avvolgente nelle forme, è disponibile in diversi colori e con due basi: 5 razze con ruote o trespolo. Lo schienale è caratterizzato da un motivo originale realizzato con piccoli fori che offrono un'alta traspirabilità e donano particolare leggerezza al design. / Lotus is a plastic single-shell frame with integrated armrests and an upholstered seat. Lightweight and all-embracing, it is available in various colours and in a choice of two bases: a 5-spoke base with castors or a trestle base. The backrest features an original pattern created with small perforations that offer a high level of breathability and add special lightness to the design. / Lotus ist der einschalige Stuhl aus Kunststoff mit integrierten Armlehnen und gepolsterter Sitzfläche. Mit seinen leichten und bequemen Formen ist er in verschiedenen Farben und mit zwei Untergestellen erhältlich: 5-armiges Fußkreuz mit Rädern oder Sternfuß. Die Rückenlehne zeichnet sich durch ein originelles Muster mit kleinen Blumen aus, die große Atmungsaktivität bieten und dem Design eine besondere Leichte verleihen. / Lotus est la monocoque en plastique avec des accoudoirs intégrés et une assise rembourrée. Aux formes légères et enveloppantes, il est disponible en différentes couleurs et avec deux bases : 5 rayons avec roues ou piètement central. Le dossier se caractérise par un motif original fait de petits trous offrant une grande respirabilité et une légèreté particulière au design. / Lotus es la silla de una sola pieza de plástico con brazos integrados y asiento tapizado. Ligera y envolvente en sus formas, está disponible en diferentes colores y con dos bases. 5 radios con ruedas o trípode. El respaldo se caracteriza por un motivo original realizado con pequeños agujeros que ofrecen una elevada transpirabilidad y otorgan una ligereza especial al diseño.

≥ technical features, p 178







Wave — La collezione Wave, design Andreas Ostwald, esprime la semplicità del design originale e intelligente, che offre alta fruibilità del prodotto insieme a un'esperienza di utilizzo efficace e flessibile. Disponibile in cinque brillanti colori di tendenza, la seduta monoscocca in polipropilene e fibra di vetro Wave è proposta nelle versioni a quattro gambe e a slitta, in diverse finiture. Completa la collezione lo sgabello a quattro gambe. / The Wave collection designed by Andreas Ostwald displays the simplicity of an original, intelligent design that will look good in various settings and is suitable for different uses. Available in five brilliant, on-trend colours, Wave's polypropylene and fibreglass single-shell seat is offered with a four-leg or cantilever base in a range of finishes. A four-legged stool completes this collection. / Die Kollektion Wave, Design Andreas Ostwald, bringt die Schlichtheit eines ebenso originellen wie intelligenten Design zum Ausdruck und ergibt ein Produkt von hohem Nutzungswert, das wirkungsvoll und vielseitig einsetzbar ist. Erhältlich in fünf brillanten, trendigen Farben, wird die einteilige Sitzschale Wave aus glasfaserverstärktem Polypropylen in der Variante vierbeinig oder mit Kufengestell, in verschiedenen Ausführungen, angeboten. Ein vierbeiniger Hocker macht die Kollektion komplett. / La collection Wave, dessinée par Andreas Ostwald, exprime la simplicité du design original et intelligent qui offre un produit extrêmement convivial et une expérience d'utilisation efficace et flexible. Disponible en cinq couleurs brillantes et de tendance, le siège monocoque en polypropylène et fibre de verre Wave est proposé dans les versions à quatre pieds ou à piètement luge, en différentes finitions. La collection est complétée par un tabouret à quatre pieds. / La colección Wave, diseñada por Andreas Ostwald, manifiesta la sencillez del diseño original e inteligente, que ofrece una elevada fruición del producto junto con una experiencia de uso eficaz y flexible. Disponible en cinco colores brillantes de tendencia, el asiento monocasco de polipropileno y fibra de vidrio Wave se propone en las versiones de cuatro patas y patín, en distintos acabados. La colección se completa con un taburete de cuatro patas.

≥ technical features, p 179



152-153

Wave





Hug — Hug è l'innovativa e multifunzionale seduta con monoscocca in plastica, completamente personalizzabile, per la massima libertà compositiva. Disponibile con base a slitta, a quattro piedi o a trespolo, in diverse finiture, Hug si veste di una palette cromatica di tendenza, per arredare con stile spazi di condivisione, incontro e attesa in ambienti di varia tipologia. Particolarmente raffinata la versione con scocca in legno, per un design dallo stile naturale. / Hug is the innovative and multifunctional seat with single shell in plastic, with full personalisation, for maximum freedom of composition. Available with sled base, four feet or trestle, in different finishes, Hug is dressed in a palette of fashion colours, for the stylish furnishing of spaces for sharing, meeting and waiting in various types of environments. Particularly sophisticated is the version with shell in wood, for a design with a natural style. / Hug ist ein innovatives, vielseitiges Sitzmöbel mit Kunststoffschale; vielfach individuelle Ausführungen ermöglichen maximale Gestaltungsfreiheit. Hug, erhältlich mit Kufen oder vier- oder dreibeinigem Fußgestell, in verschiedenen Ausfertigungen und zahlreichen, trendigen Farben, ist eine stilvolle Einrichtung für Gemeinschaftsräume, Aufenthaltsräume und jedes gesellige Ambiente. Besonders exklusiv die Variante mit Korpus aus Holz für ein Design im Stil der Natur. / Hug est un siège innovant et multifonctions avec monocoque en plastique, entièrement personnalisable, pour une plus grande liberté de composition. Disponible avec piètement luge, à quatre pieds ou à piètement central, en différentes finitions, Hug est proposé dans une palette chromatique de tendance, pour meubler avec style des espaces de convivialité, rencontre et attente dans différents types de contextes. La version avec coque en bois est particulièrement raffinée pour un design au style naturel. / Hug es la silla monocasco de plástico, innovadora y multifuncional, completamente personalizable que otorga una máxima libertad de composición. Disponible con base de patín, de cuatro patas o trípode, en distintos acabados. Hug ofrece una amplia gama cromática de tendencia, para decorar con estilo los espacios comunitarios, de encuentro y espera en los ambientes más variados. Particularmente refinada la versión con carcasa de madera, que ofrece un diseño de estilo natural.







Take-it — Funzionalità indoor e outdoor. Take-it è la seduta monoscocca ideale per ogni tipo di spazio. Multifunzionale, impilabile, leggera, perfetta anche per l'allestimento di ambienti esterni, il design di Take-it gioca con forme e colori di tendenza, per offrire una soluzione d'arredo semplicemente pratica e versatile, adattabile a ogni stile. Con base a quattro piedi, è disponibile nella versione con e senza braccioli. / Indoor and outdoor functions. Take-it is the single-shell seat ideal for all types of spaces. Multifunction, stackable, lightweight and perfect also for furnishing outdoor areas, the design of Take-it plays with fashion colours and shapes, to offer a simply practical and versatile furnishing solution, adaptable to every style. With base with four feet, it is available in the version with or without armrests. / Perfekt für Innen- und Außenbereiche. Take-it ist ein idealer Stuhl mit Sitzschale für Räume jeder Art. Multifunktionell, stapelbar, leicht, perfekt auch für Terrasse und Garten: Take-it setzt im Design auf trendige Formen und Farben und ist ein stets praktisches, vielseitiges Einrichtungsstück, das sich jedem Ambiente anpassen kann. Mit vierbeinigem Gestell, erhältlich mit oder ohne Armlehnen. / Fonctionnalité à l'intérieur et à l'extérieur. Take-it est une chaise monocoque idéale pour n'importe quel type d'espace. Multifonctions, empilable, légère, parfaite également pour l'aménagement d'espaces en plein-air, le design de Take-it joue avec les formes et les couleurs de tendance, pour offrir une solution de mobilier pratique et polyvalente, s'adaptant à tous les styles. Avec structure à quatre pieds, elle est disponible dans la version avec et sans accoudoirs. / Funcionalidad para interior y exterior. Take-it es la silla monocasco ideal para cualquier tipo de espacio. Multifunción, apilable, ligera y perfecta también para equipar los ambientes exteriores. El diseño de Take-it juega con formas y colores de tendencia, para ofrecer una solución decorativa simple, práctica y versátil, que se adapta a cualquier estilo. Con base de cuatro patas, está disponible en la versión con y sin apoyabrazos.

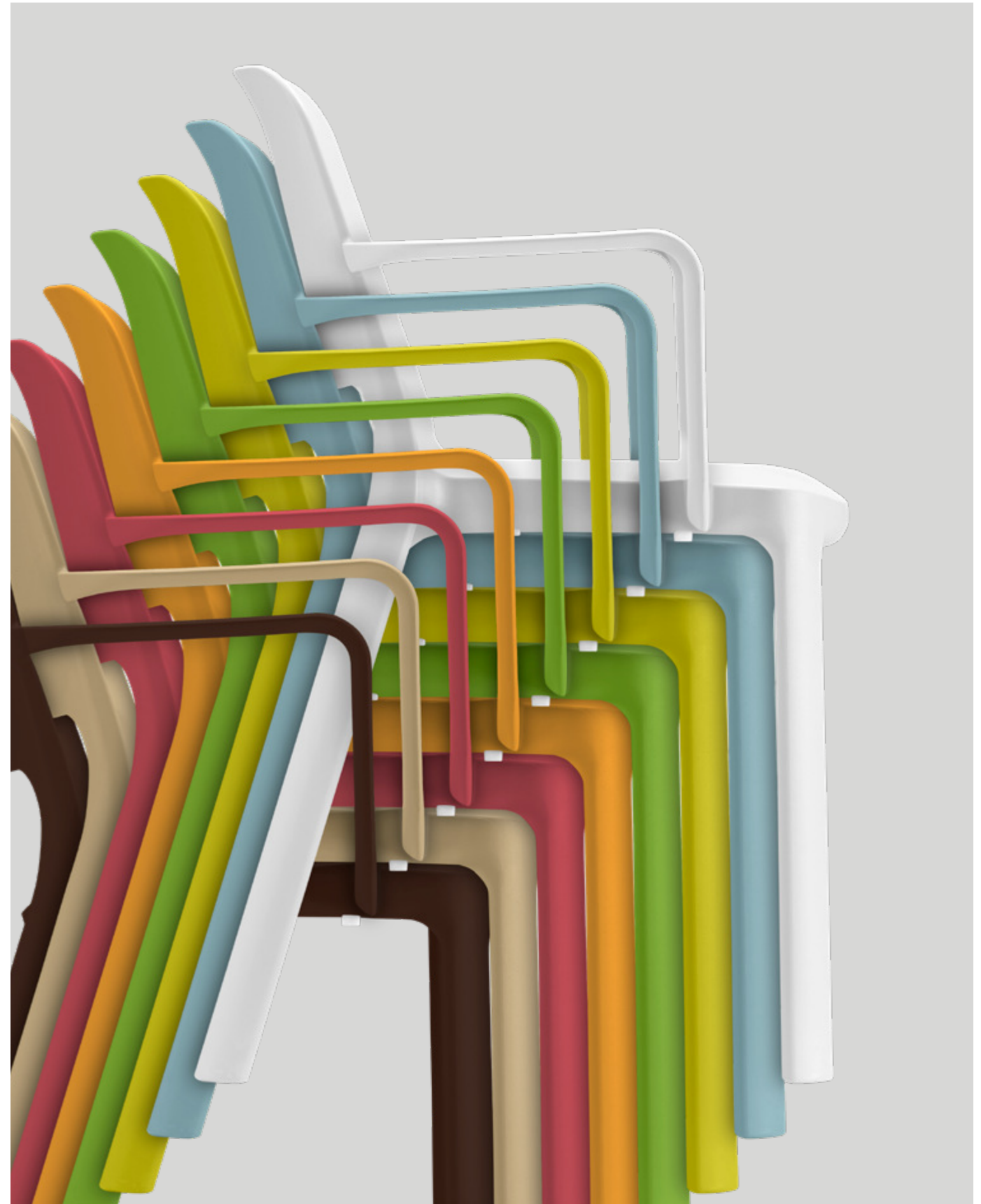
≥ technical features, p 179

162—163



Take-it



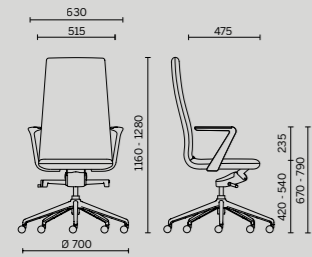


Line
p. 4 - 11



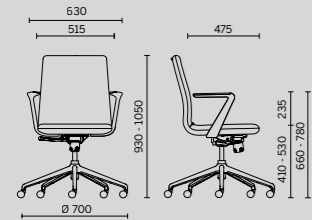
Direzionale

Executive



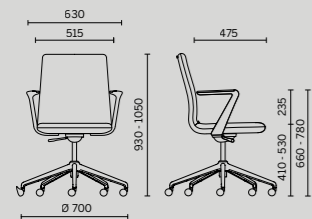
Manager con schienale medio

Manager with medium back



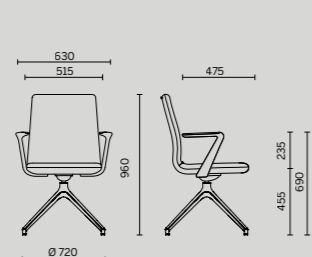
Meeting con schienale medio

Meeting with medium back



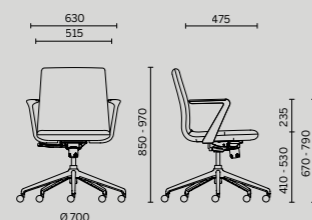
Meeting con schienale medio

Meeting with medium back



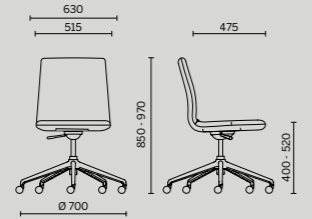
Manager con schienale basso

Manager with low back



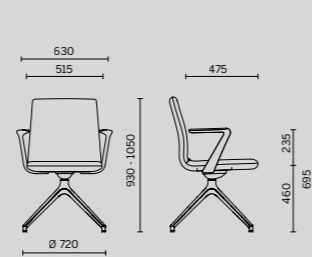
Meeting con schienale basso

Meeting with medium low



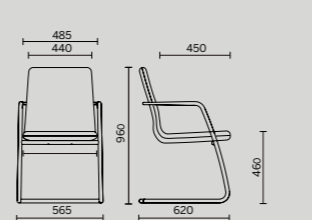
Meeting con schienale basso

Meeting with low back



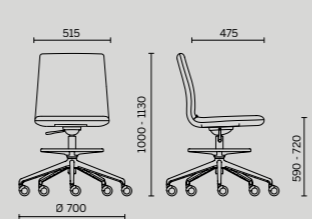
Visitatore

Visitor



Sgabello

Stool

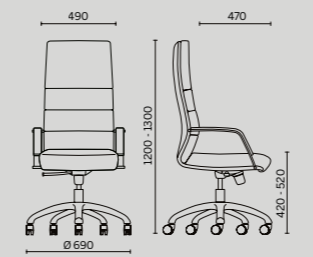


Body
p. 12 - 17



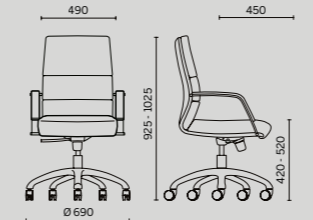
Direzionale

Executive



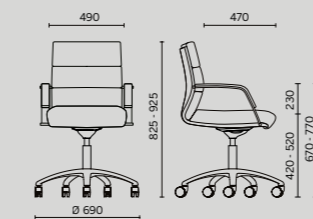
Manager con schienale medio

Manager with medium back



Manager con schienale basso

Manager with low back

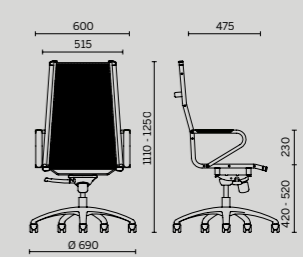


Ice
p. 18 - 23



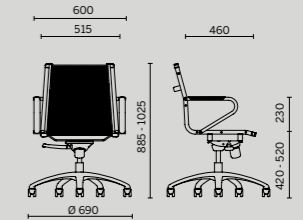
Direzionale

Executive



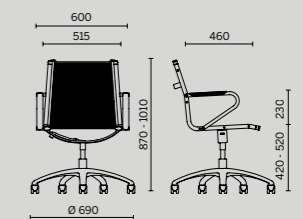
Manager

Manager



Meeting

Meeting

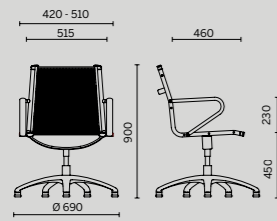


Classic
p. 24 – 29



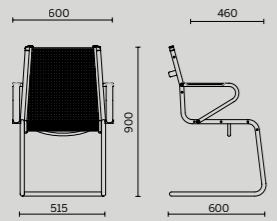
Meeting

Meeting



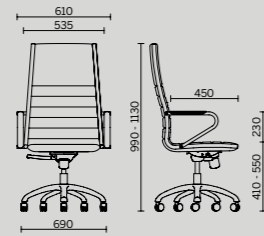
Visitatore

Visitor



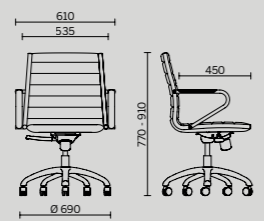
Direzionale

Executive



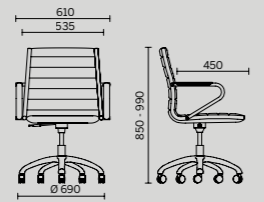
Manager

Manager



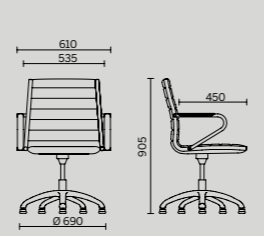
Meeting

Meeting



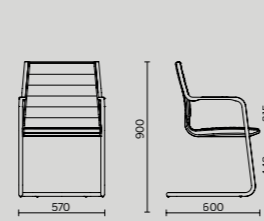
Meeting

Meeting



Visitatore

Visitor

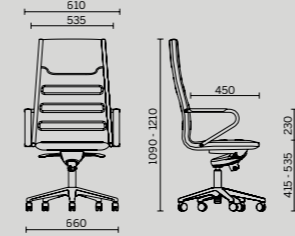


Classic+
p. 30 – 33



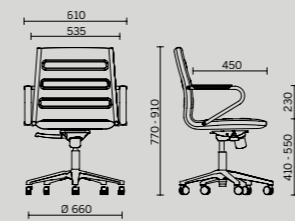
Direzionale

Executive



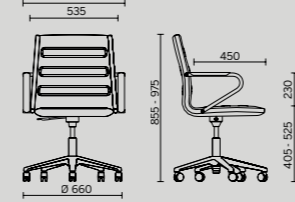
Manager

Manager



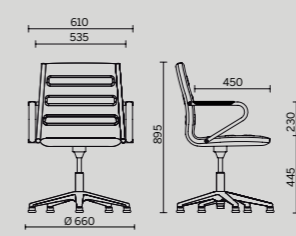
Meeting

Meeting



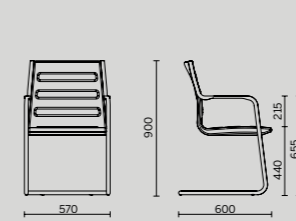
Meeting

Meeting



Visitatore

Visitor

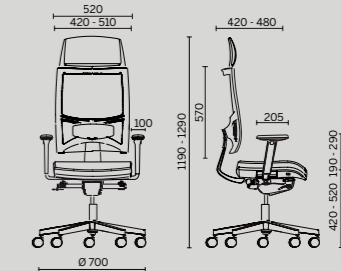


Team Strike
p. 34 – 39



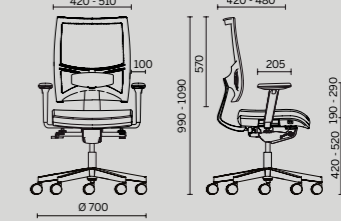
Direzionale

Executive



Manageriale

Manager

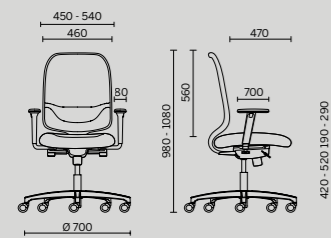


Invicta
p. 40 – 47



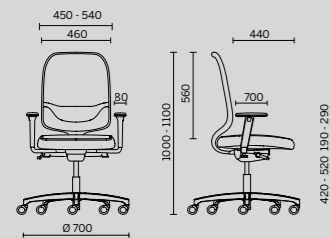
Invicta Comfort operativa

Invicta Comfort operativa



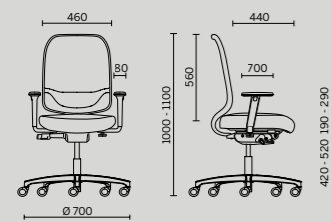
Invicta Point operativa

Invicta Point operativa



Invicta Balance operativa

Invicta Balance operativa

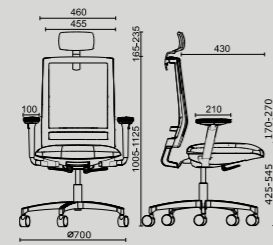


Libra
p. 48 – 53



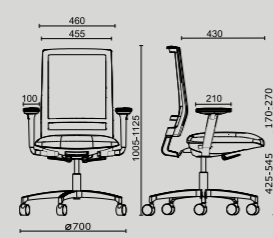
Operativa con poggiatesta

Operative with headrest



Operativa

Operative

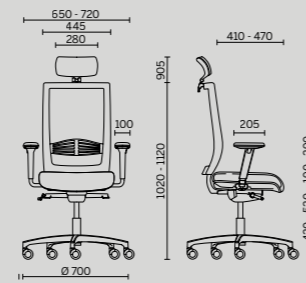


Web-on
p. 54 – 59



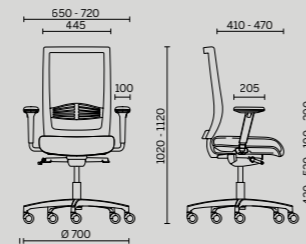
Operativa con poggiatesta

Operative with headrest



Operativa

Operative

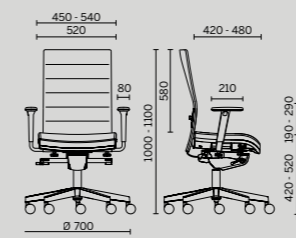


Soffio
p. 60 – 67



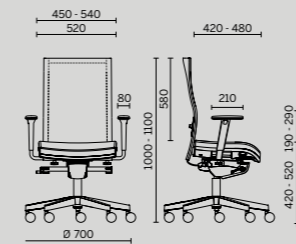
Operativa con schienale imbottito

Operative with upholstered back



Operativa con schienale in rete

Operative with mesh back

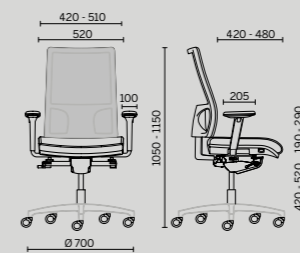


Mesh Line
p. 68 – 73



Operativa

Operative

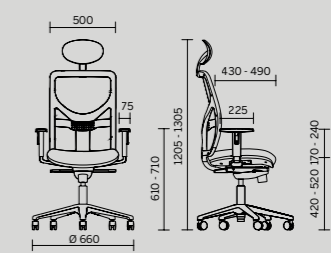


No Name
p. 74 – 79



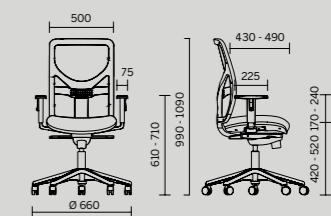
Operativa con poggiatesta

Operative with headrest



Operativa

Operative

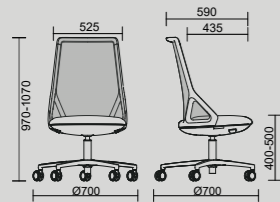


Delta
p. 80 – 85



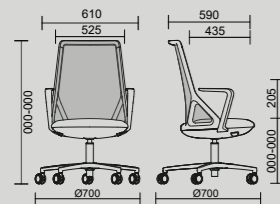
Operativa con schienale alto

Operative with high back



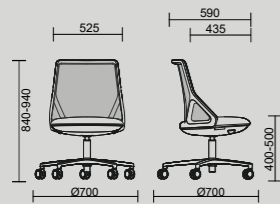
Operativa con schienale alto e con braccioli

Operative with high back and with armrests



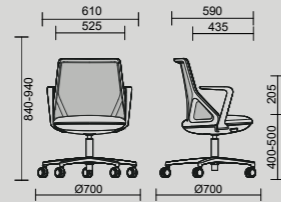
Operativa con schienale basso

Operative with low back



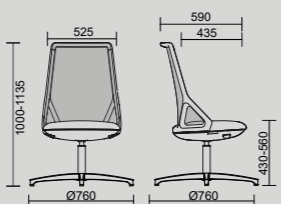
Operativa con schienale basso e con braccioli

Operative with low back and with armrests



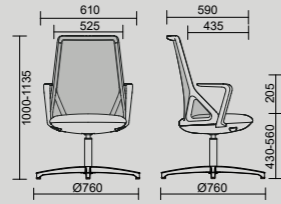
Meeting con schienale alto

Meeting with high back



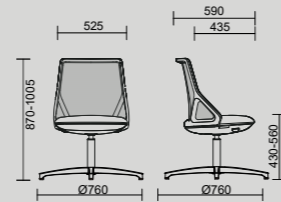
Meeting con schienale alto e con braccioli

Meeting with high back and with armrests



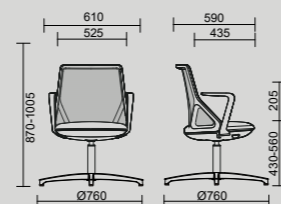
Meeting con schienale basso

Meeting with low back



Meeting con schienale basso e con braccioli

Meeting with low back and with armrests

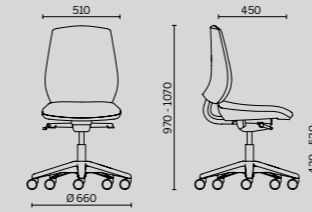


Team W
p. 86 – 91



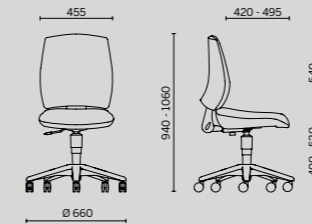
Operativa con schienale alto

Operative with high back



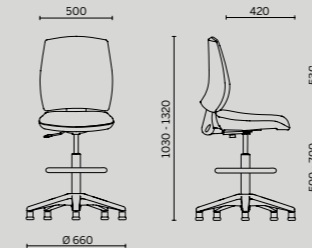
Operativa con schienale medio

Operative with medium back



Sgabello

Stool

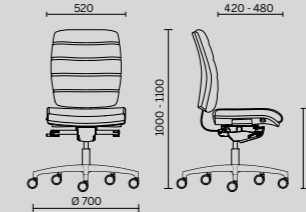


Be Quadra
p. 92 – 97



Operativa

Operative

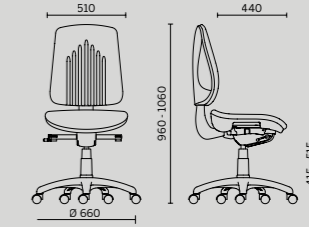


1 Mas
p. 98 – 103



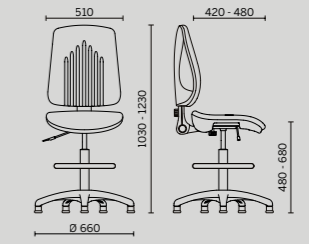
Operativa

Operative



Sgabello

Stool

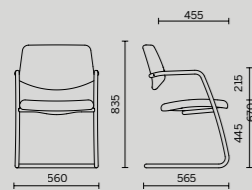


Uni
p. 104 – 109



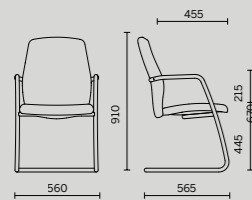
Visitatore con schienale medio

Visitor with medium back



Visitatore con schienale alto

Visitor with high back

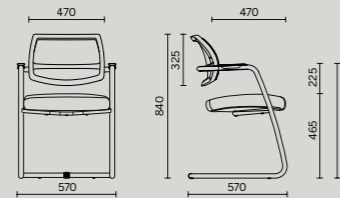


Unimesh
p. 110 – 115



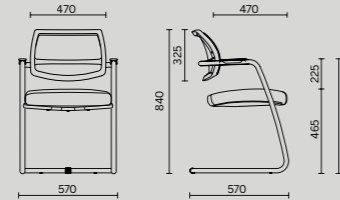
Visitatore

Visitor



Visitatore - impilabile

Visitor - stackable

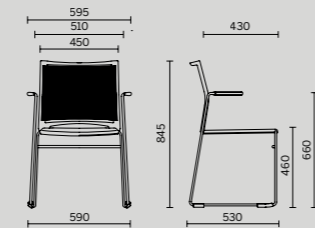


Mail
p. 116 – 123



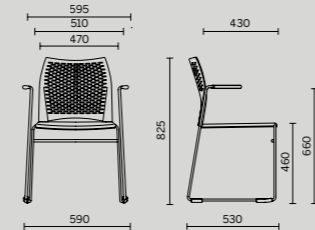
Visitatore con schienale in rete

Visitor with mesh back



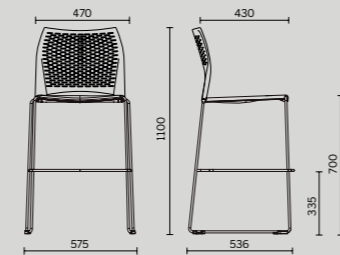
Visitatore con schienale forato

Visitor with back with holes



Sgabello

Stool

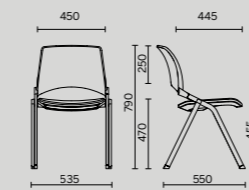


Mikado
p. 124 – 129



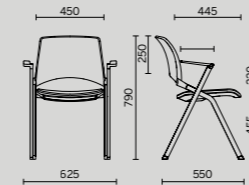
4 gambe

4 legs



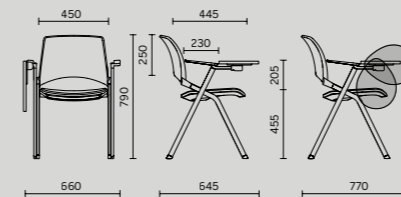
4 gambe con braccioli

4 legs with armrests



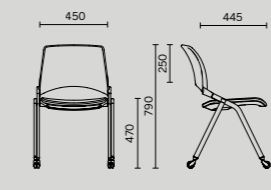
4 gambe con braccioli e tavoletta

4 legs with armrests and writing tablet



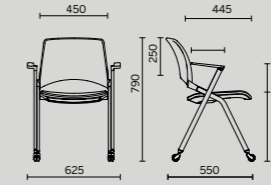
4 gambe con ruote

4 legs with casters



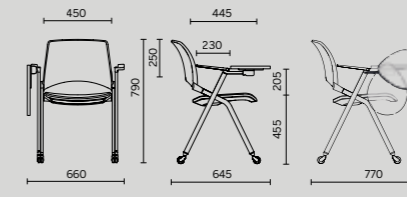
4 gambe con ruote e braccioli

4 legs with casters and armrests



4 gambe con ruote, braccioli e tavoletta

4 legs with casters, armrests and writing tablet

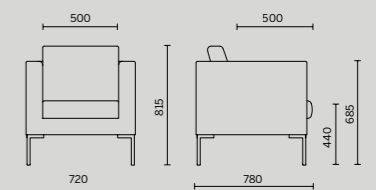


Canapé
p. 130 – 137



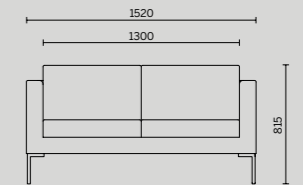
1 posto

1 seater



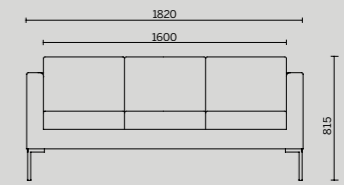
2 posti

2 seater



3 posti

3 seater

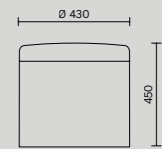


Dodo
p. 138 – 141



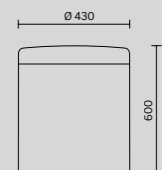
Pouf h 450 mm

Pouf h 450 mm



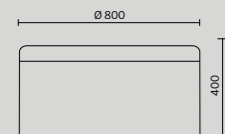
Pouf h 600 mm

Pouf h 600 mm



Pouf h 400 mm

Pouf h 400 mm

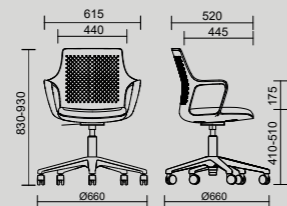


Lotus
p. 142 – 147



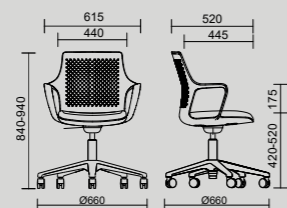
Meeting

Meeting



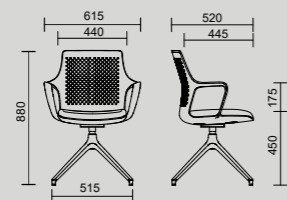
Meeting

Meeting



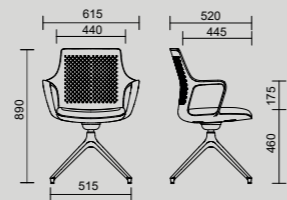
Meeting

Meeting



Meeting

Meeting



Colori scocca

One-shell colours

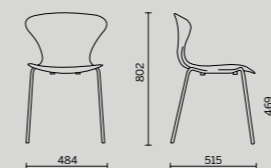


Wave
p. 148 – 153



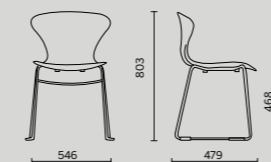
4 gambe

4 legs



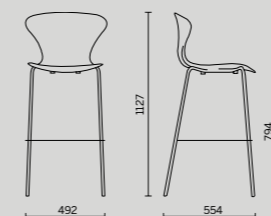
Visitatore

Visitor



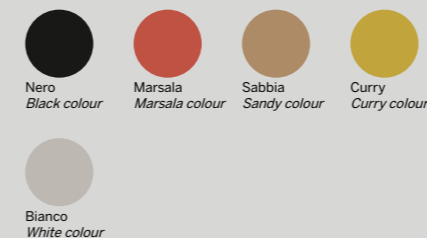
Sgabello

Stool



Colori scocca

One-shell colours

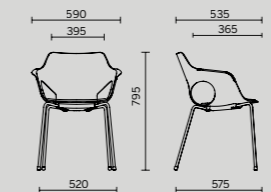


Hug
p. 154 – 159



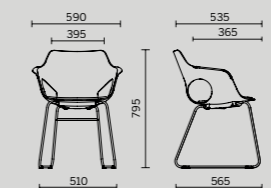
4 gambe

4 legs



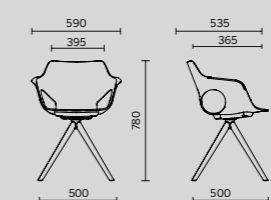
Visitatore

Visitor



Trespolo

Trestle



Colori scocca

One-shell colours

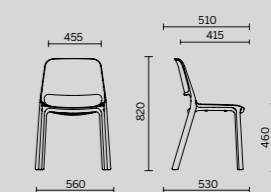


Take It
p. 160 – 165



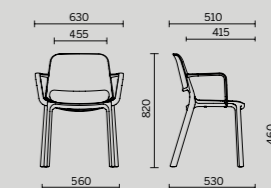
4 gambe

4 legs



4 gambe con braccioli

4 legs with armrests



Colori monoblocco

One-shell monobloc chair



Print
Artigiana Grafica

Sitland spa
via Cà Silvestre 52
36024 Nanto, Vicenza - I
t +39 0444 637 100
f +39 0444 638 407
info@sitland.com
www.sitland.com

follow us on



